

ÉCRAN TACTILE

COMPATIBLE CARPLAY® &
ANDROID AUTO™

Gō
Kada

Ref. 255800



Notice d'utilisation - FR



Mode portrait
ou paysage



Il n'existe aucun partenariat de quelque nature que ce soit, ou de lien commercial, entre les fabricants et distributeurs de ce produit, et les titulaires des marques CarPlay® et Android Auto™.

- CarPlay® est conçu pour fonctionner avec les appareils Apple®.
- La marque et le logo Apple CarPlay® sont des marques déposées par Apple® Inc.
- Android Auto™ est conçu pour fonctionner avec les smartphones Android™.
- La marque et le logo Android Auto™ sont des marques déposées de Android™ et de Google LLC.
- La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc.

Les marques citées sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs et ne sont en aucun cas la propriété du fabricant ou du distributeur de ce produit.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Caractéristiques techniques :



- 1 - AUX mm
- 2 - Lecteur Micro SD
- 3 - AV IN
- 4 - Port USB-C
- 5 - Support Magsafe® grille d'aération
- 6 - Support Magsafe® pour pare-brise
- 7 - Ventouse gel multi-surfaces
- 8 - Câble d'alimentation 12-24V

Modèle	Q6S
Entrée allume cigare	12-24V
Sortie allume cigare	5V/2A (MAX 3A)
Résolution d'écran	720 x 1280 PX
Taille de l'écran	8"
Compatible	CarPlay® & Android™
Orientation	Portrait ou paysage

Caractéristiques radioélectriques :

Type de communication	Bande de fréquences	Puissance d'émission Max. (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Consignes de sécurité :

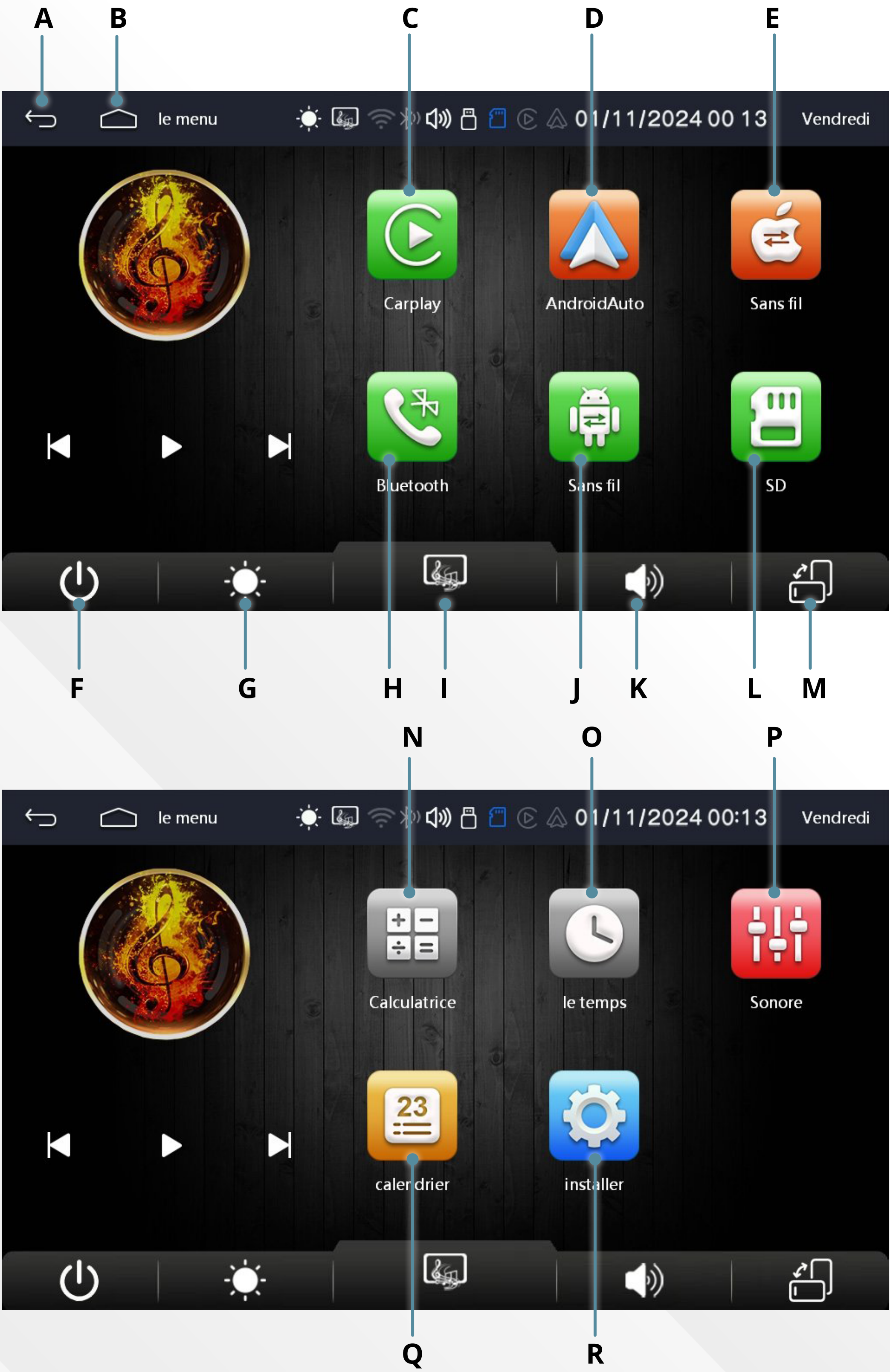
Lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Conserver cette notice d'instructions pour une utilisation ultérieure. Ne pas confier ce produit à une personne ne maîtrisant pas son maniement et n'ayant pas lu cette notice.

- Effectuer tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit gênant la visibilité du conducteur ou l'accès aux commandes du véhicule.
- L'utilisation de l'appareil en conduisant est interdite.

Précautions générales :

- Produit destiné à un usage privé et non commercial.
- Respecter les limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Protéger l'appareil et les câbles de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe.
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ni à des sources de chaleur.
- Éviter de faire tomber le produit ou de lui infliger des chocs violents.
- Ne pas démonter ou modifier l'appareil.
- Garder hors de portée des enfants.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Présentation de l'interface de l'appareil :



- A** - Retour
- B** - Retour à l'interface principale
- C** - Carplay®
- D** - Android Auto™
- E** - Apple Airplay®
- F** - Mettre en veille l'appareil
- G** - Luminosité
- H** - Appel Bluetooth®
- I** - Sortie audio
- J** - Android mirror
- K** - Réglage du volume
- L** - Lecteur Carte SD
- M** - Orientation portrait / paysage
- N** - Calculatrice
- O** - Date / Heure
- P** - Mode audio
- Q** - Calendrier
- R** - Réglages de l'appareil

Installation et utilisation de l'appareil

- 1 • **Placer la fixation** à l'endroit souhaité
- 2 • **Brancher le câble** d'alimentation (5) à la prise **allume-cigare** de votre véhicule
- 3 • L'appareil s'allume **automatiquement**.

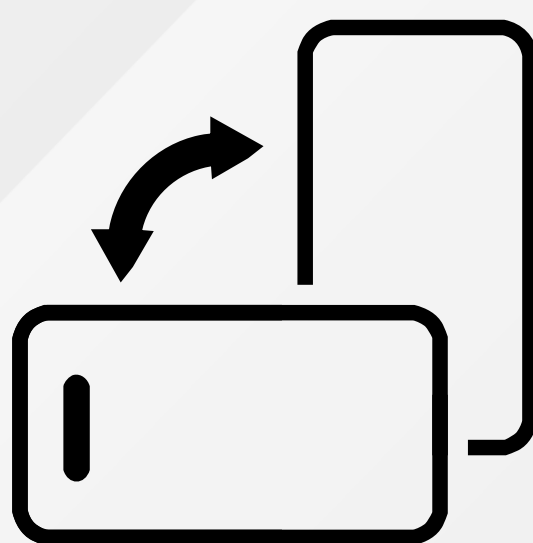
Connexion CarPlay® & Android Auto™ :

- 1 • Appuyer sur **CarPlay®** ou **Android Auto™**.
- 2 • Sur votre smartphone :
 - Activer le **Bluetooth** et le **Wifi**
 - Se connecter au **Bluetooth** de l'appareil « **CAR-XTD-BT_XXXX** » Mot de passe : **0000**
 - La connexion au **Wifi** s'établit automatiquement (cela peut prendre quelques minutes).
- 3 • Naviguer ensuite sur les applications **CarPlay®** et **Android Auto™**.

Sur **Android**, assurez-vous que l'application **Android Auto™** est installée.

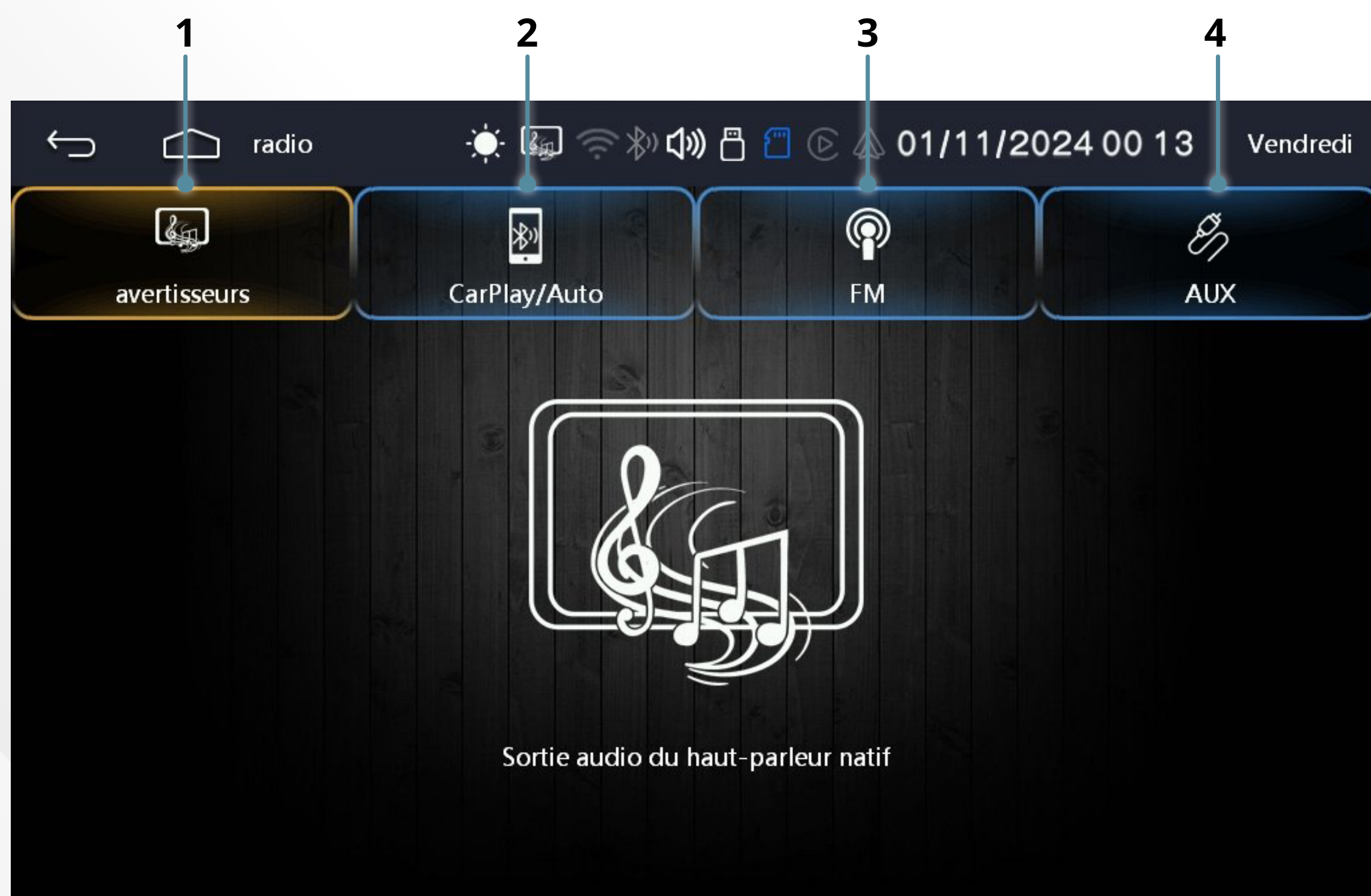
Changer l'orientation de l'écran :

Sur l'interface principale, appuyer sur le **logo (M)** ci-dessous :



Connexion audio :

Accéder au menu **sortie audio** « I » et choisir une des options suivantes :



1 - Mégaphone (haut-parleur intégré)

2 - Connection Bluetooth®

3 - Transmetteur FM

4 - AUX

1 - Haut-parleur intégré :

Appuyer sur « avertisseurs ». Le son est diffusé par l'appareil.

2 - Connexion Bluetooth® :

Si votre voiture est équipée du **Bluetooth®** :

a- Accéder aux paramètres **Bluetooth®** de votre voiture et activer le.

b- Sur l'appareil, appuyer sur « **Carplay/Auto** » (2)

c- Connecter votre téléphone au **Bluetooth®** de la voiture.

3 - Transmetteur FM

Le son est diffusé sur les haut-parleurs de votre voiture via la **radio FM** :

a- Appuyer sur « **FM** »

b- Sélectionner la fréquence que vous souhaitez utiliser.

Afin d'optimiser la qualité du son, nous vous conseillons de choisir une fréquence libre de toute interférence et de toute utilisation radio.

c- Régler votre autoradio pour faire correspondre sa fréquence à celle sélectionnée sur l'appareil.

4 - Connexion AUX

Si votre voiture dispose d'une entrée **AUX** :

a- Brancher le câble audio entre l'appareil (1) et l'entrée AUX de la voiture

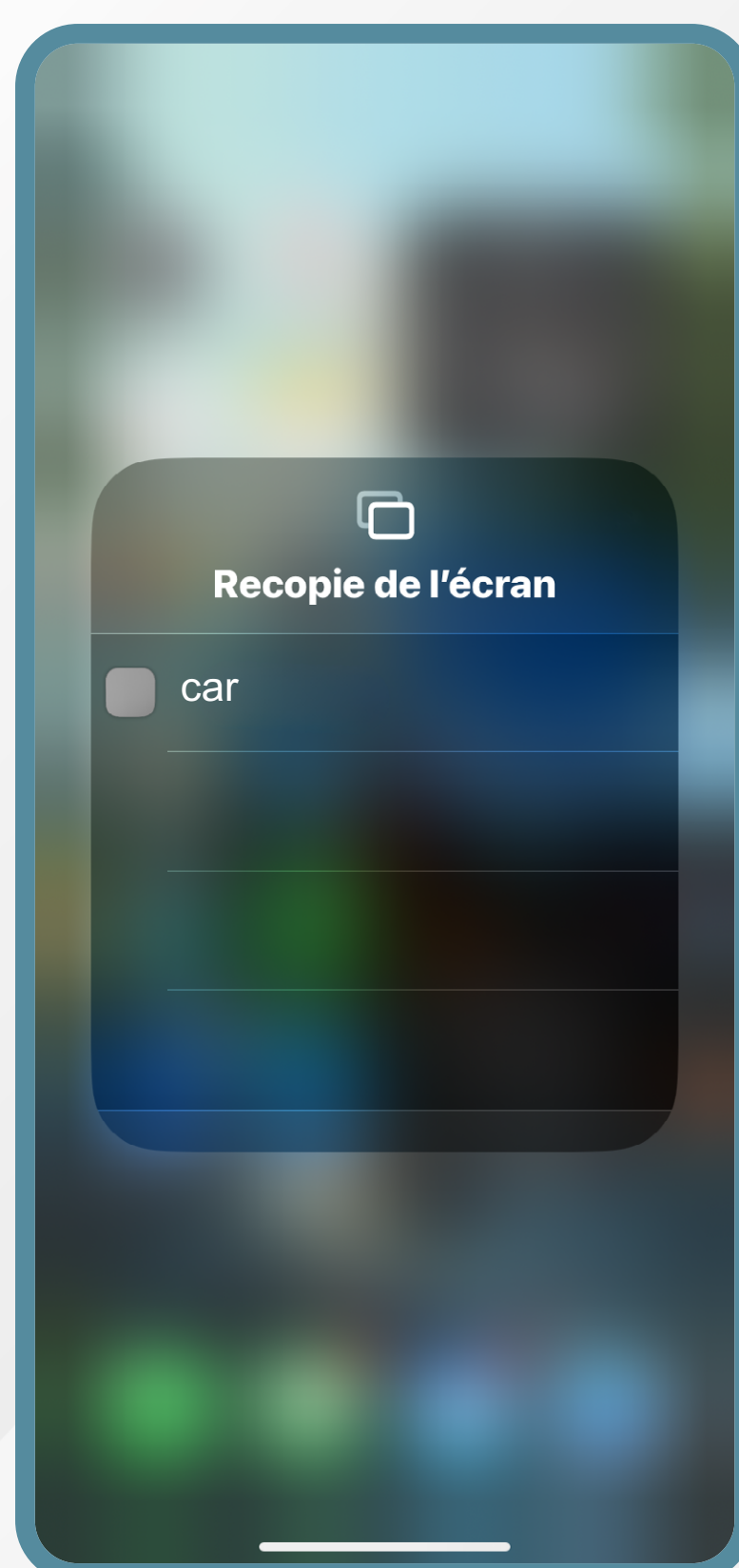
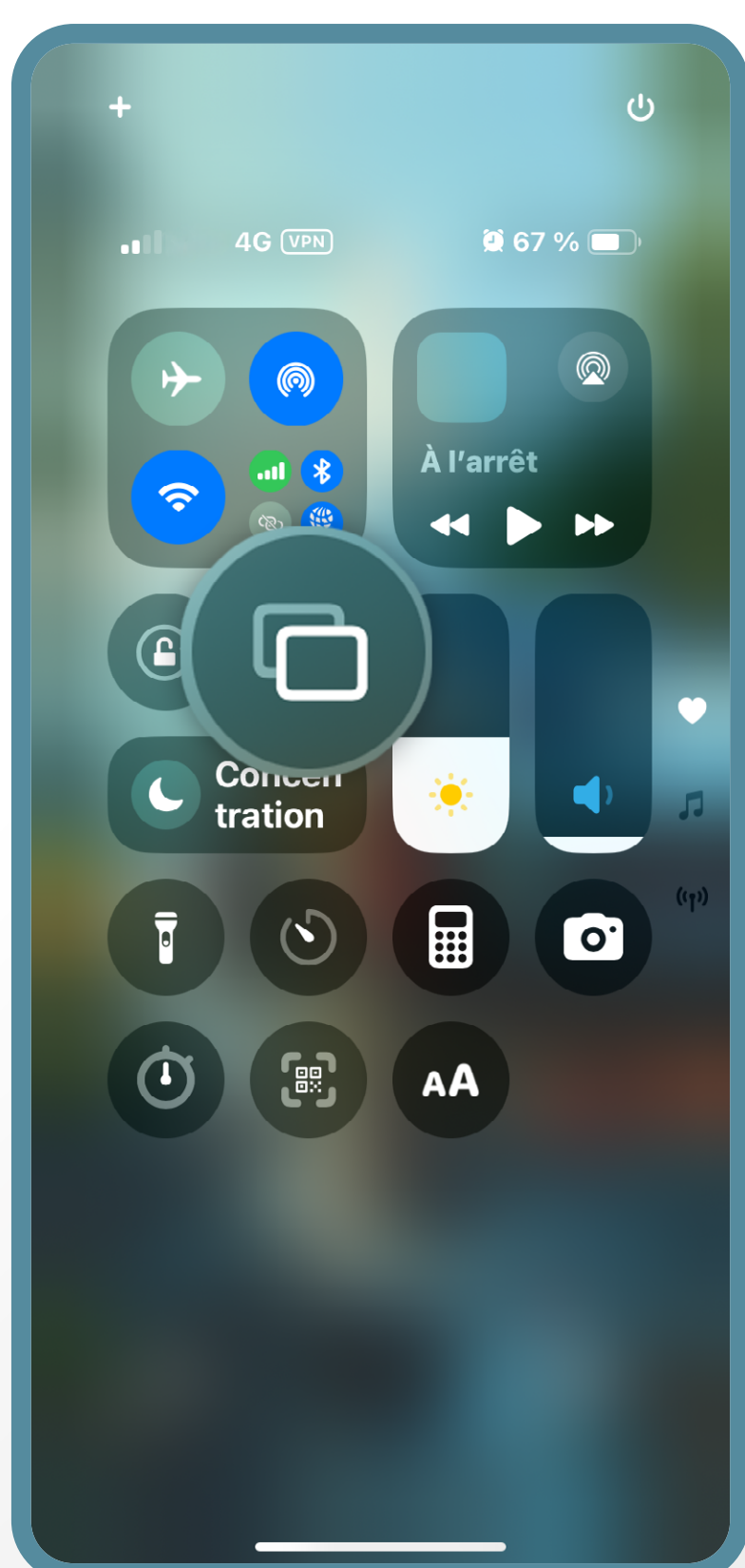
b- Appuyer sur « **AUX** »

c- Sélectionner **AUX** sur l'autoradio.

Modes de projection écran

• Apple Airplay®

- 1- Dans l'interface principale, appuyer sur « **Sans fil** » (E)
- 2- Sur votre smartphone :
 - Se connecter au **Wifi** « **carplaywifi_XXXX** » (Mot de passe : **12345678**)
 - Aller dans « **Recopie de l'écran** » sur iPhone
 - Sélectionner « **car** »
- 3- Une fois connecté, l'écran de votre téléphone sera projeté sur l'appareil



• Android Mirror™

- 1- Appuyer sur « **Sans fil** »
- 2- Sur votre smartphone :
 - Scanner le **QR CODE**
 - Télécharger l'**application**
 - Se déconnecter du **WiFi**
 - Se connecter au **Bluetooth®** **CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Ouvrir l'application **Mirroring** et accéder aux fonctionnalités

Remarque : Si votre smartphone est déjà connecté via **CarPlay®** ou **Android Auto™**, veuillez d'abord vous en **déconnecter** avant d'utiliser la fonction de **recopie d'écran**.

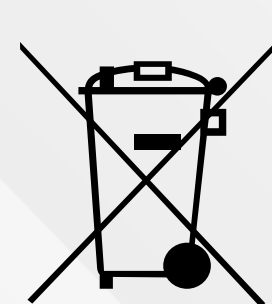
Garantie :

Ce produit est garanti, à partir de sa date d'achat, sous couvert d'une utilisation conforme présentée dans cette notice d'utilisation.

Seuls les défauts de matière ou de fabrication sont couverts par la garantie fabricant. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Pour faire valoir votre garantie, il est nécessaire de se rapprocher de votre revendeur muni du ticket de caisse ou de votre facture d'achat.

Protection de l'environnement :

Ne pas jeter les appareils électriques dans votre poubelle domestique !



Cet appareil électrique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers.

Selon la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques en fin de vie et son application dans le droit national, vous devez collecter ces appareils séparément et les éliminer de manière respectueuse de l'environnement en utilisant des points de recyclage spéciaux.

Veuillez-vous informer sur les structures locales mises en place pour la collecte sélective des appareils électriques et électroniques marqués par ce symbole.

Déclaration de conformité CE :

NOUS, société **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, France, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

- Désignation : **Écran tactile compatible CarPlay® & Android Auto™**
- Modèle : **Q6S**
- Référence interne : **255800**
- Lot : **24CS071216**

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes suivantes ou documents normatifs :

- **DIRECTIVE EUROPEENNE RED – 2014/53/EU**
 EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 EN 62479 : 2010 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
 EN 50663 : 2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Il dispose du certificat N° ZHT-240906017C

(Rapport de test N° ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) délivré par le laboratoire **Guangdong Zhonghan Testing Technology Co., Ltd.**

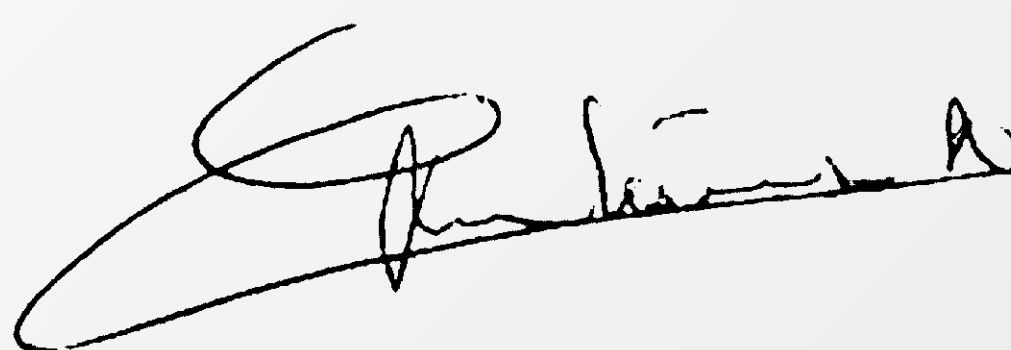
- **DIRECTIVE EUROPEENNE RoHS – 2011/65/EU + 2015/863/EU**
 IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-7-2 : 2017
 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-6 : 2015
 IEC 62321-4 : 2013 + A1 : 2017 IEC 62321-8 : 2017
 IEC 62321-7-1 : 2015

Il dispose du certificat N° ZHT-240906019C

(Rapport de test N° ZHT-240906019R) délivré par le laboratoire **Guangdong Zhonghan Testing Technology Co., Ltd.**

A condition qu'il soit employé conformément au mode d'emploi.

Fait à Roncq, le 10 Mai 2025.



Nicolas TRENTESAUX

Représentant Permanent du Président

Fabriqué en Chine.
Importé et distribué par :

GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054
59435 RONCQ Cedex - France

Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94
commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €

RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152



GÖKana

L'élégance au bout de vos doigts



Notice d'utilisation - FR

Bienvenue dans l'univers de **GÖKana**, la marque d'accessoires de téléphonie luxueuse qui redéfinit l'art d'être branché(e).

Avec une attention méticuleuse portée aux détails, chaque produit **GÖKana** est conçu pour allier sophistication, fonctionnalité et qualité exceptionnelle.

Si vous recherchez des accessoires de téléphonie véritablement luxueux, **GÖKana** est là pour vous.

Découvrez notre collection et laissez votre téléphone briller avec élégance.



Distribué par : **GTI SODIFAC**
47 Avenue de l'Europe - BP 80054 59435 RONCQ Cedex
Tél. : +33 (0)3 20 45 37 00 - commercial@gti-sodifac.com

EKRAN DOTYKOWY KOMPATYBILNY Z CARPLAY® I ANDROID AUTO™

GÖ
Kada

Ref. 255800



Instrukcja użycia - PL



Orientacja
pionowa i pozioma



Nie istnieje żadne partnerstwo żadnego rodzaju ani powiązanie handlowe pomiędzy producentami i dystrybutorami tego produktu a właścicielami marek CarPlay® i Android Auto™.

- CarPlay® jest przeznaczony do współpracy z urządzeniami Apple®.
- Znak słowny i logo CarPlay® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Apple® Inc.
- Android Auto™ został zaprojektowany do współpracy ze smartfonami z systemem Android™.
- Znak słowny i logo Android Auto™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Android™ by Google LLC.
- Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth® SIG, Inc.

Wymienione marki są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli i w żaden sposób nie są własnością producenta ani dystrybutora tego produktu.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Zdjęcie produktu ze strzałkami



- 1 - Port USB-C
- 2 - Wejście AV
- 3 - Czytnik kart MicroSD
- 4 - AUX mm
- 5 - Kabel zasilający 12-24 V
- 6 - Uchwyt MagSafe do kratki wentylacyjnej
- 7 - Uchwyt MagSafe na przednią szybę
- 8 - Wielopowierzchniowa przyssawka żelowa

Model	Q6S
Wejście zapalniczki	12-24V
Wyjście zapalniczki samochodowej	5V/2A (maks. 3A)
Rozdzielczość ekranu	720 x 1280 PX
Rozmiar ekranu	8"
Kompatybilny	CarPlay® i Android™
Orientacja	Pionowa lub pozioma

Charakterystyka radia :

Rodzaj komunikacji	Pasmo częstotliwości	Maksymalna moc nadawania (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Instrukcje bezpieczeństwa:

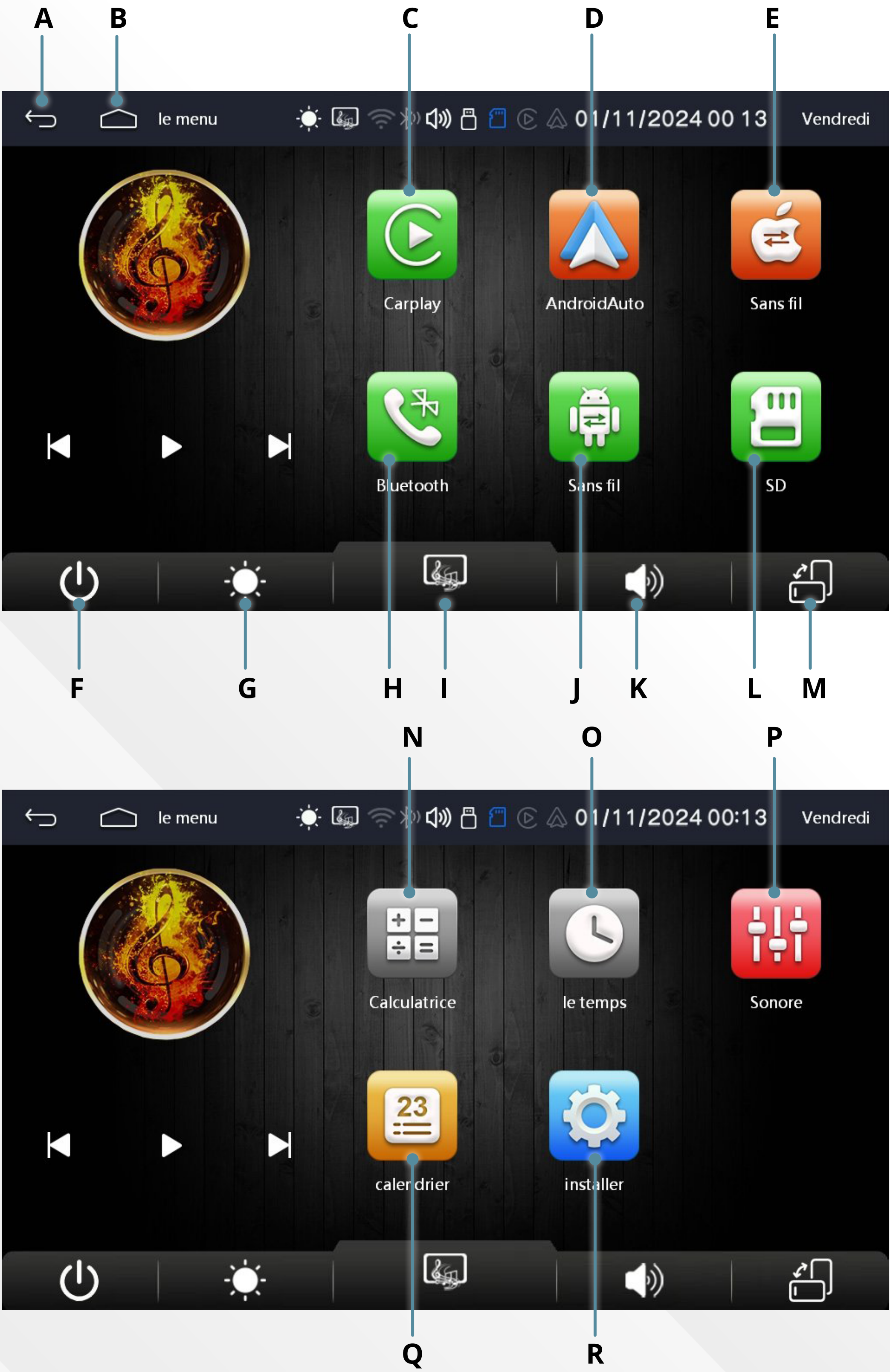
Przeczytaj wszystkie instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa. Zachowaj tę ulotkę do wykorzystania w przyszłości. Nie przekazuj tego produktu osobom, które nie znają jego sposobu użytkowania i nie przeczytały tej ulotki.

- EWszelkich regulacji należy dokonywać, gdy pojazd stoi.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, które ograniczałoby widoczność kierowcy lub dostęp do elementów sterujących pojazdem.
- Korzystanie z urządzenia podczas kierowania pojazdem jest zabronione.

Ogólne środki ostrożności:

- Produkt przeznaczony do użytku prywatnego i niekomercyjnego.
- Przestrzegaj ograniczeń mocy podanych w danych technicznych.
- Chroń urządzenie i kable przed brudem, wilgocią i przegrzaniem.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła.
- Unikaj upuszczania produktu i narażania go na silne wstrząsy.
- Nie rozbieraj i nie modyfikuj urządzenia.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Odłączaj urządzenie od zasilania, gdy go nie używasz.

Prezentacja interfejsu:



- A** - Z powrotem

B - Powrót do głównego interfejsu

C - CarPlay®

D - Android Auto™

E - Apple Airplay

F - Uśpij urządzenie

G - Jasność

H - Połączenie Bluetooth

I - Wyjście audio
- J** - Lustro Androida

K - Regulacja głośności

L - Czytnik kart SD

M - Orientacja pionowa/pozioma

N - Kalkulator

O - Data/Czas

P - Tryb audio

Q - Kalendarz

R - Ustawienia urządzenia

Instalacja i użytkowanie urządzenia:

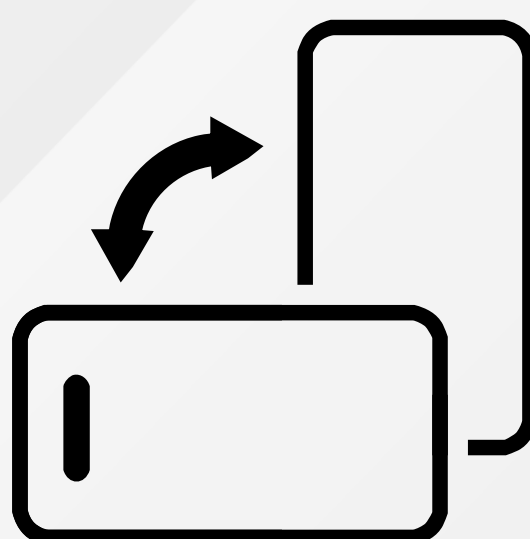
- 1 • Umieść element mocujący w żądanym miejscu.
- 2 • Podłącz przewód zasilający **(5)** do gniazda zapalniczki w swoim pojeździe.
- 3 • Urządzenie włącza się automatycznie.

Połączenie CarPlay® i Android Auto™ :

- 1 • Naciśnij **CarPlay®** lub **Android Auto™**.
- 2 • Na Twoim smartfonie:
 - Włącz **Bluetooth** i **Wi-Fi**
 - Połącz się z urządzeniem **Bluetooth „CAR-XTD-BT_XXXX”**
Hasło: **0000**
 - Połączenie Wi-Fi zostanie nawiązane automatycznie (może to potrwać kilka minut).
- 3 • **CarPlay® i Android Auto™**
W systemie **Android** upewnij się, że aplikacja **Android Auto** jest zainstalowana.

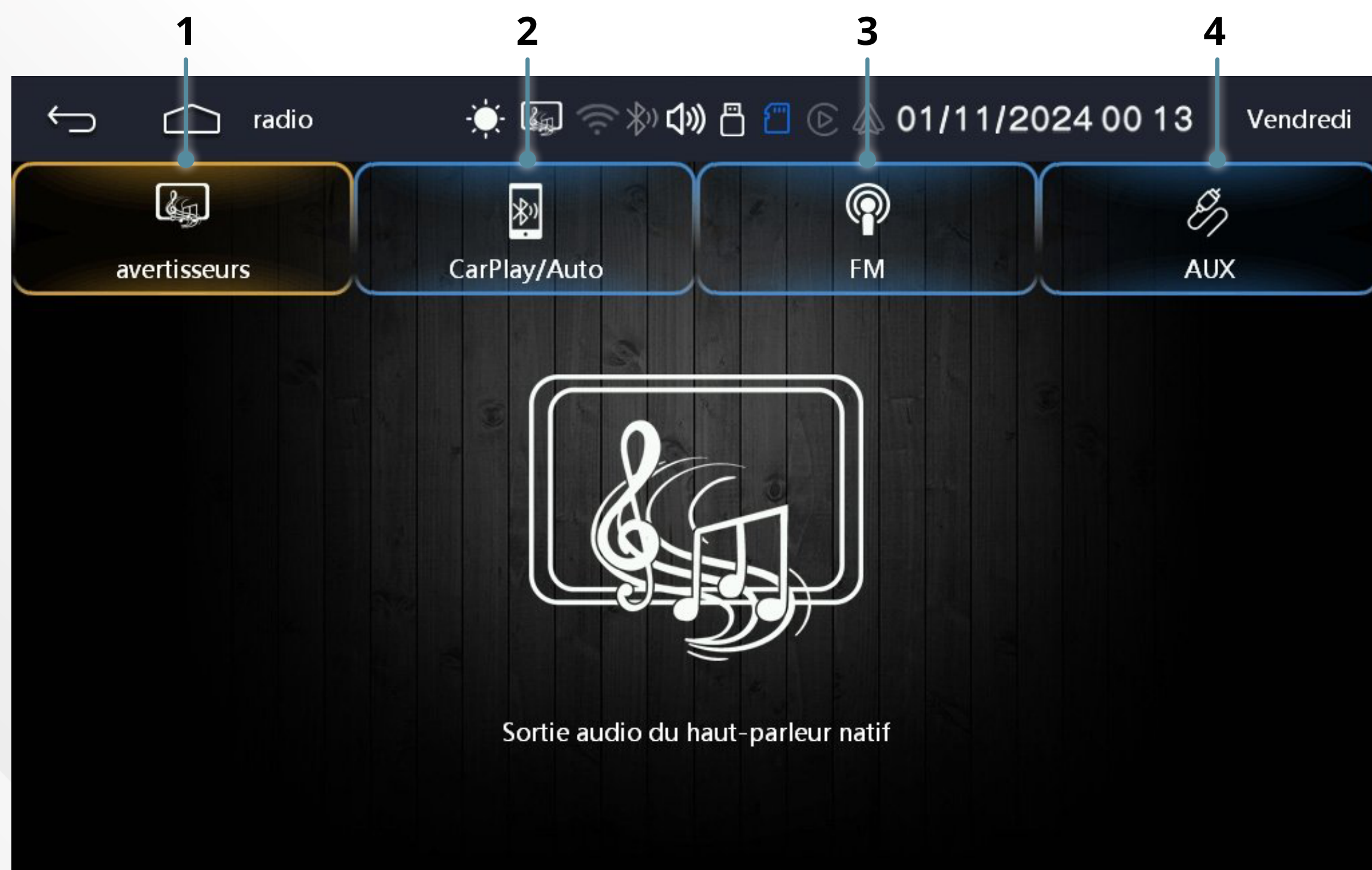
Zmień orientację ekranu:

Na głównym interfejsie naciśnij poniższe **logo (M)**:



Połączenie audio:

Wejdź do **menu wyjścia audio (I)** i wybierz jedną z następujących opcji:



1 - Megafon (wbudowany głośnik)

2 - Połączenie Bluetooth

3 - Nadajnik FM

4 - Do

1 - Wbudowany głośnik :

Naciśnij «**ostrzeżenia**»

Dźwięk jest odtwarzany przez urządzenie.

2 - Połączenie Bluetooth® :

Jeśli Twój samochód jest wyposażony w **Bluetooth®**:

a- Przejdź do ustawień **Bluetooth®** w samochodzie i włącz go.

b- Na urządzeniu naciśnij «**Carplay /Auto**» (2)

c- Połącz telefon z **Bluetooth®** w samochodzie.

3 - Nadajnik FM

Dźwięk odtwarzany jest przez głośniki samochodowe za pośrednictwem **radia FM**:

a- Naciśnij «**FM**»

b- Wybierz częstotliwość, której chcesz używać.

Aby zoptymalizować jakość dźwięku, zalecamy wybranie częstotliwości wolnej od zakłóceń i pozbawionej sygnału radiowego.

c- Dostrój radio samochodowe tak, aby jego częstotliwość odpowiadała częstotliwości wybranej w urządzeniu.

4 - Połączenie AUX

Jeśli Twój samochód ma wejście **AUX**:

a- Podłącz kabel audio pomiędzy urządzeniem (1) a wejściem **AUX** w samochodzie.

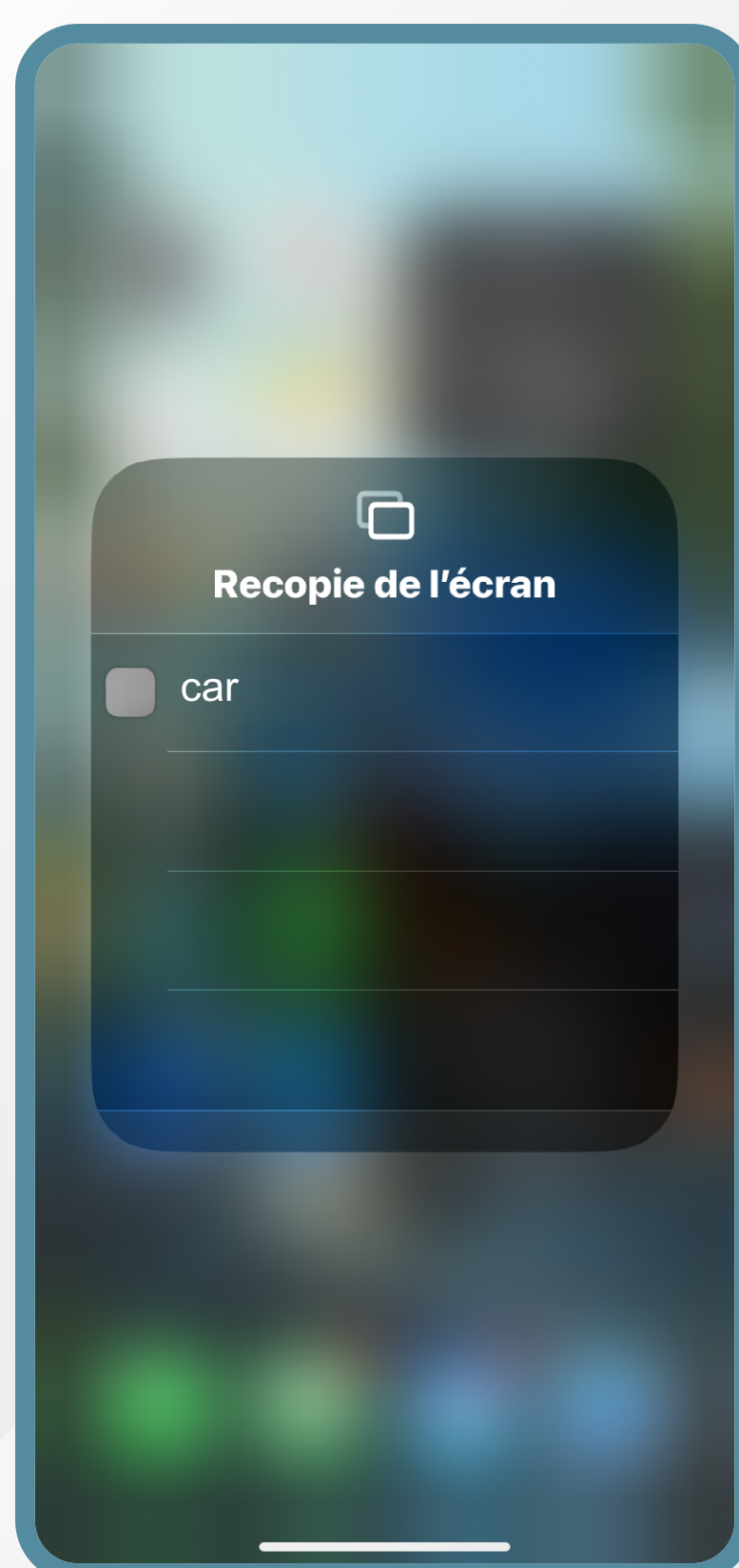
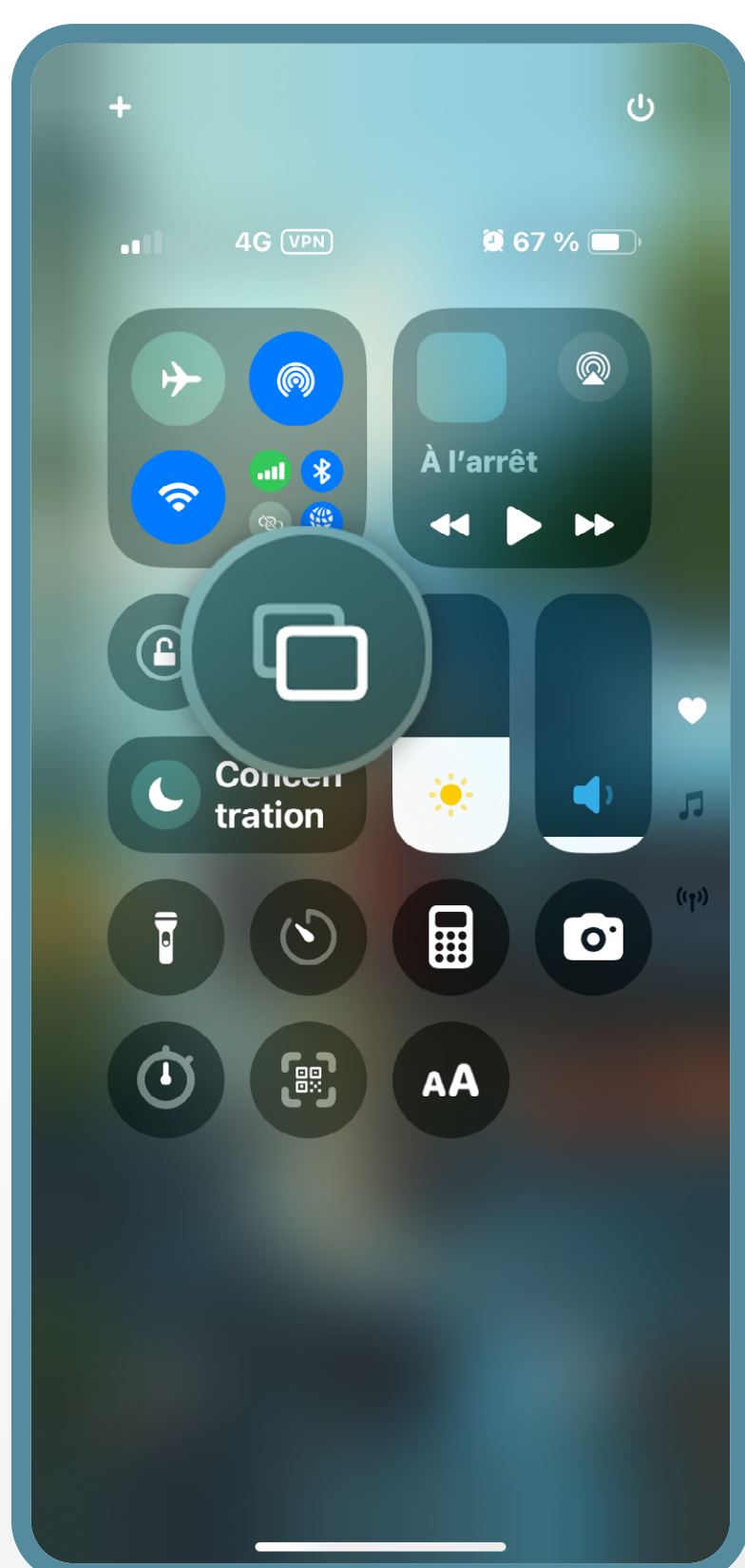
b- Naciśnij «**AUX**».

c- Wybierz **AUX** w radiu samochodowym.

Tryby projekcji ekranu

• Apple Airplay®

- 1- W głównym interfejsie dotknij «**Bezprzewodowe**» (E)
- 2- Na Twoim smartfonie:
 - Połącz się z siecią **Wi-Fi** «**carplaywifi_XXXX**» (Hasło: **12345678**)
 - Przejdź do «**Kopiowania ekranu**» na iPhone
 - Wybierz «**samochód**»
- 3- Po połączeniu ekran Twojego telefonu zostanie wyświetlony na urządzeniu.



• Lustro Android™

- 1- Naciśnij «**Bezprzewodowo**» (J)
- 2- Na Twoim smartfonie:
 - Zeskanuj **KOD QR**
 - Pobierz **aplikację**
 - Rozłącz się z **Wi-Fi**
 - Połącz z **Bluetooth** **CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Otwórz aplikację **Mirroring** i uzyskaj dostęp do funkcji

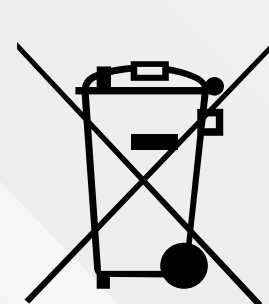
Uwaga: Jeśli Twój smartfon jest już podłączony za pomocą **CarPlay®** lub **Android Auto®**, odłącz go najpierw przed skorzystaniem z funkcji **kopiowania ekranu**.

Gwarancja:

Gwarancja na ten produkt obowiązuje od daty zakupu, pod warunkiem prawidłowego użytkowania, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Gwarancja producenta obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne. Części eksploatacyjne nie są objęte niniejszą gwarancją. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą, przedstawiając paragon lub fakturę zakupu.

Ochrona środowiska:

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych do śmieci domowych!



Tego urządzenia elektrycznego NIE WOLNO wyrzucać do pojemnika na odpady domowe.

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem do prawa krajowego, urządzenia te należy zbierać oddzielnie i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, korzystając ze specjalnych punktów recyklingu.

Prosimy o zapoznanie się z lokalnymi strukturami zajmującymi się selektywną zbiórką urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznaczonych tym symbolem.

Deklaracja zgodności WE:

MY, firma **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, Francja, oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

- Oznaczenie: **Ekran dotykowy Kompatybilny z CarPlay® i Android Auto™**
- Model : **Q6S**
- Numer referencyjny wewnętrzny: **255800**
- Lot : **24CS071216**

Do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi:

- **DYREKTYWA EUROPEJSKA CZERWONA – 2014/53/UE**

EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 62479:2010	ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 50663: 2017	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Posiada certyfikat Nr **ZHT-240906017C**

(nr raportu z badań ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) wydany przez laboratorium **Guangdong Zhonghan Testowanie Technology Co., Ltd.**

- **EUROPEJSKA DYREKTYWA RoHS – 2011/65/UE + 2015/863/UE**

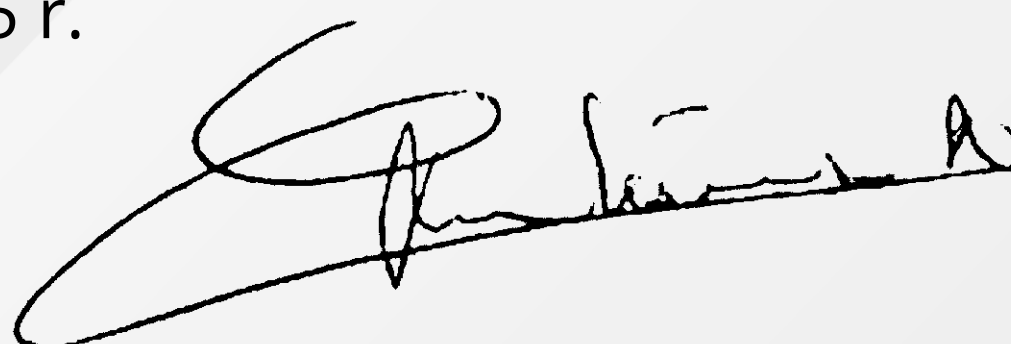
IEC 62321-3-1: 2013	IEC 62321-7-2: 2017
IEC 62321-5: 2013	IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017	IEC 62321-8: 2017
IEC 62321-7-1: 2015	

Posiada certyfikat Nr **ZHT-240906019C**

(Numer raportu z badań: ZHT-240906019R) wydany przez laboratorium **Guangdong Zhonghan Testowanie Technology Co., Ltd.**

Pod warunkiem, że jest używany zgodnie z instrukcją.

Sporządzono w Roncq, 10 maja 2025 r.



Nicolas TRENTESAUX

Stały Przedstawiciel Prezydentat

Wyprodukowano w Chinach
Importowane i dystrybuowane przez:

GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054

59435 RONCQ Cedex - France

Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94

commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €

RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152



GÖKANA

Elegancja na wyciągnięcie ręki.



Instrukcja użycia - PL

Witamy w świecie marki **GÖKANA** luksusowych akcesoriów do telefonów, która na nowo definiuje sztukę bycia połączonym.

Każdy produkt **GÖKANA** wykonany jest z niezwykłą dbałością o szczegóły zaprojektowane tak, aby łączyć w sobie wyrafinowanie, funkcjonalność i wyjątkową jakość.

Jeśli szukasz naprawdę luksusowych akcesoriów do telefonów, **GÖKANA** ma coś dla Ciebie.

Odkryj naszą kolekcję i pozwól, aby Twój telefon lśnił elegancko.



PANTALLA TÁCTIL

COMPATIBLE CON CARPLAY®
Y ANDROID AUTO™

GÖ
Kada

Ref. 255800



Instrucciones de uso - ES



Orientación
vertical y horizontal



No existe ningún tipo de asociación, ni vínculo comercial, entre los fabricantes y distribuidores de este producto, y los propietarios de las marcas CarPlay® y Android Auto™.

- CarPlay® está diseñado para funcionar con dispositivos Apple®.
- La marca denominativa y el logotipo de Apple CarPlay® son marcas comerciales registradas de Apple® Inc.
- Android Auto™ está diseñado para funcionar con teléfonos inteligentes Android™.
- La marca denominativa y el logotipo de Android Auto™ son marcas comerciales registradas de Android™ y de Google LLC.
- La marca denominativa y el logotipo de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc.

Las marcas mencionadas son marcas registradas pertenecientes a sus respectivos propietarios y de ninguna manera son propiedad del fabricante o distribuidor de este producto.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Características técnicas:



- 1 - Puerto USB-C
- 2 - AV IN
- 3 - Lector de microSD
- 4 - AUX mm
- 5 - Cable de alimentación de 12-24 V
- 6 - Soporte para rejilla de ventilación MagSafe
- 7 - Soporte para parabrisas MagSafe
- 8 - Ventosa de gel multisuperficie

Modelo	Q6S
Entrada de encendedor de cigarrillos	12-24V
Salida de encendedor de cigarrillos	5 V/2 A (MÁX. 3 A)
Resolución de pantalla	720 x 1280 PX
Tamaño de pantalla	8"
Compatible	CarPlay® y Android™
Orientation	Vertical u horizontal

Características de la radio:

Tipo de comunicación	Banda de frecuencia	Potencia máxima de transmisión (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Instrucciones de seguridad:

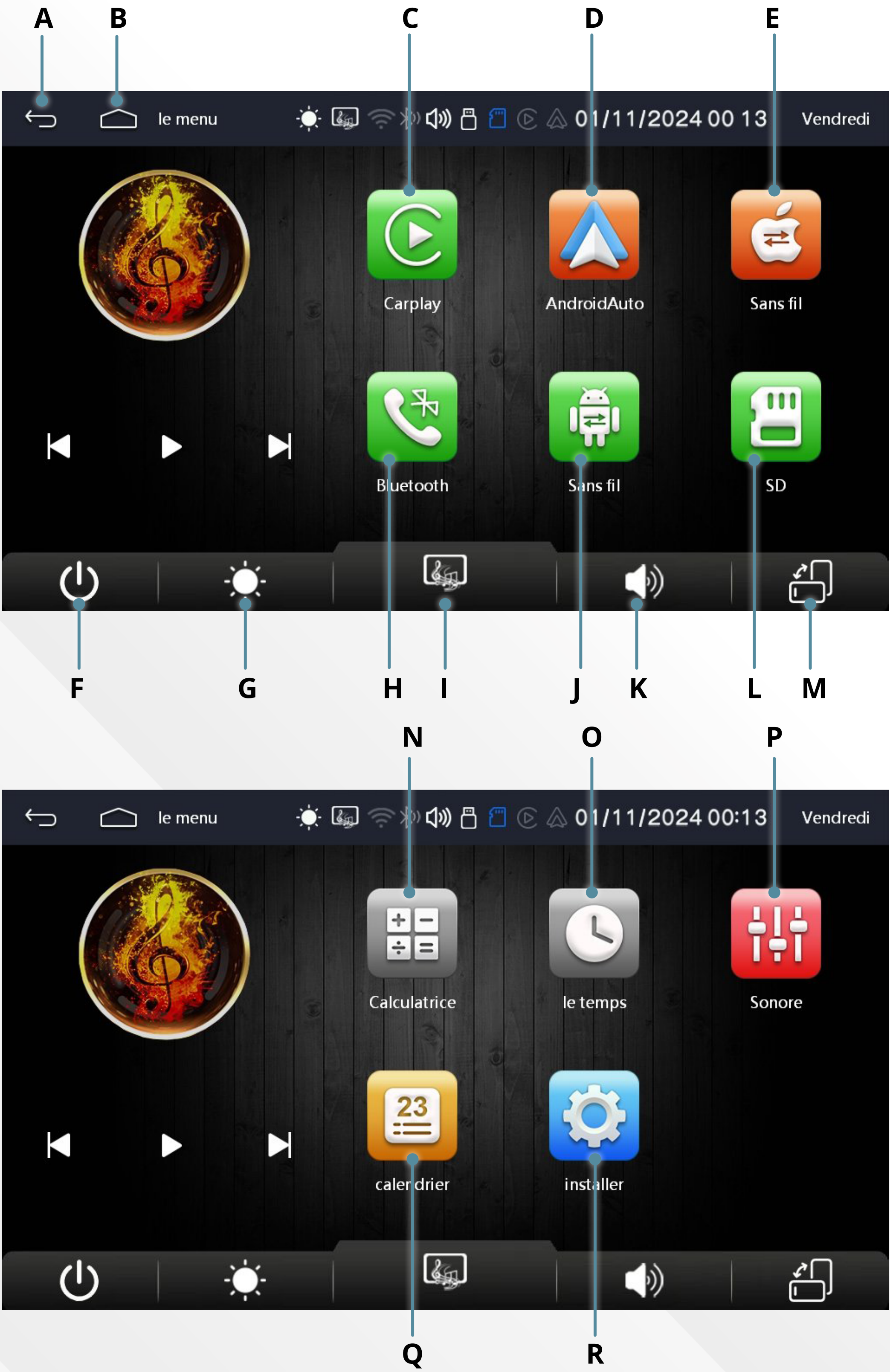
Lea todas las instrucciones y directrices de seguridad. Conserve este folleto de instrucciones para futuras consultas. No entregue este producto a ninguna persona que no esté familiarizada con su uso y no haya leído este folleto.

- Realice todos los ajustes mientras el vehículo esté parado.
- No instale el dispositivo en una ubicación que obstruya la visibilidad del conductor o el acceso a los controles del vehículo.
- Está prohibido utilizar el dispositivo mientras se conduce.

Precauciones generales:

- Producto destinado a uso privado y no comercial.
- Respetar los límites de potencia indicados en las características técnicas.
- Proteja el dispositivo y los cables de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento.
- No exponer a la luz solar directa ni a fuentes de calor.
- Evite dejar caer el producto o someterlo a golpes violentos.
- No desmonte ni modifique el dispositivo.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

Presentación de la Interfaz:



- A** - Atrás

B - Regresar a la interfaz principal

C - CarPlay®

D - Android Auto™

E - Apple Airplay®

F - Poner el dispositivo en modo de suspensión

G - Brillo

H - Lamada Bluetooth®

I - Salida de audio
- J** - Espejo de Android™

K - Ajuste del volumen

L - Lector de tarjetas SD

M - Orientación vertical/horizontal

N - Calculadora

O - Fecha / Hora

P - Modo de audio

Q - Calendario

R - Configuración del dispositivo

Instalación y uso del dispositivo

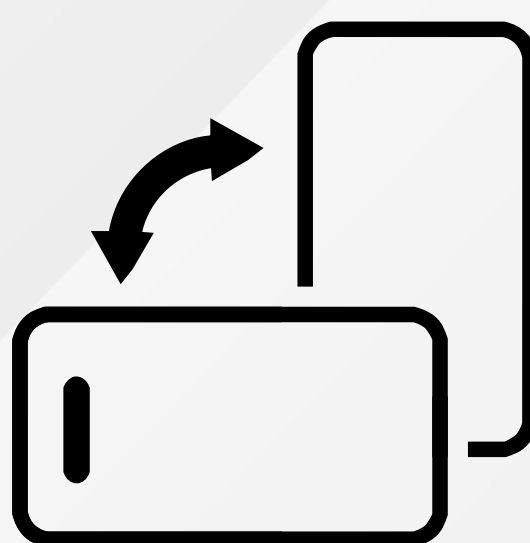
- 1 • **Coloque el sujetador** en la ubicación deseada
- 2 • **Conecte el cable de alimentación (5)** a la toma del encendedor de su vehículo.
- 3 • El dispositivo se enciende automáticamente.

Conexión CarPlay® y Android Auto™ :

- 1 • Presiona «**Apple Carplay®**» o «**Android Auto™**»
- 2 • En tu teléfono inteligente:
 - Habilitar **Bluetooth®** y **Wi-Fi®**
 - Conectarse al dispositivo **Bluetooth®** «**CAR-XTD-BT_XXXX**»
Contraseña: **0000**.
 - La **conexión Wi-Fi®** se establece automáticamente (esto puede tardar unos minutos).
- 3 • **Carplay® y Android Auto™**
En **Android™**, asegúrese de que la aplicación **Android Auto™** esté instalada.

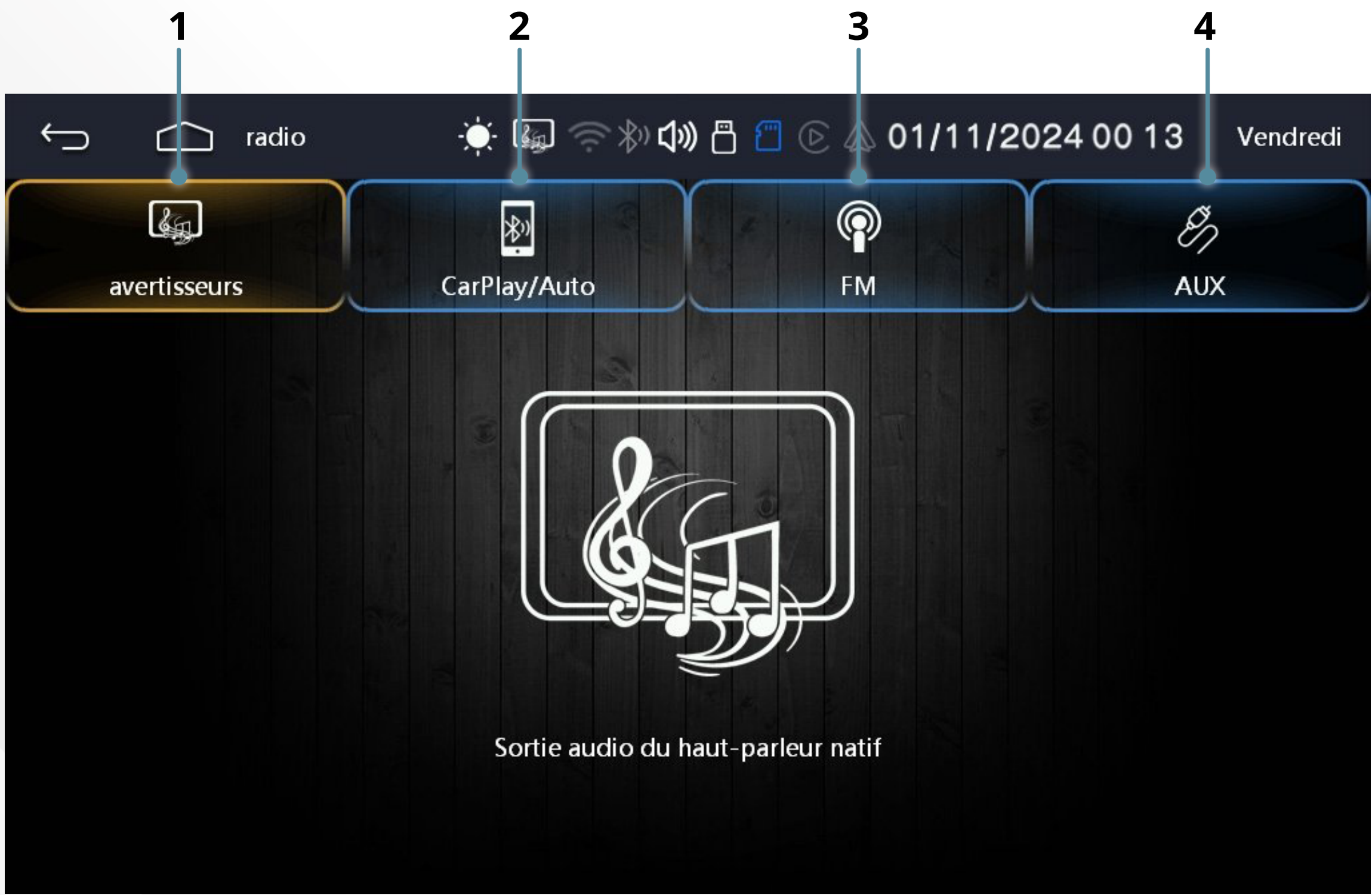
Cambiar la orientación de la pantalla:

En la interfaz principal, presione el **logotipo (M)** a continuación:



Conexión de audio:

Acceda al menú de **salida de audio (I)** y elija una de las siguientes opciones:



- 1 - Megáfono (altavoz incorporado)
- 2 - Conexión Bluetooth
- 3 - Transmisor FM
- 4 - AUX

1 - **Altavoz incorporado:**

Pulse «**advertencias**» El sonido se reproduce a través del dispositivo.

2 - **Conexión Bluetooth**

Si su coche está equipado con **Bluetooth®**:

- a- Acceda a la configuración de **Bluetooth®** de su automóvil y actívelo.
- b- En el dispositivo, presione «**Carplay /Auto**» (2)
- c- Conecte su teléfono al **Bluetooth del automóvil**.

3 - **Transmisor FM**

El sonido se reproduce a través de los altavoces de tu coche a través de la **radio FM**:

- a- Presione “**FM**”
- b- Seleccione la frecuencia que desea utilizar.
Para optimizar la calidad del sonido, recomendamos elegir una frecuencia libre de interferencias y uso de radio.
- c- Sintonice la radio de su automóvil para que coincida con la frecuencia seleccionada en el dispositivo.

4- **Conexión AUX**

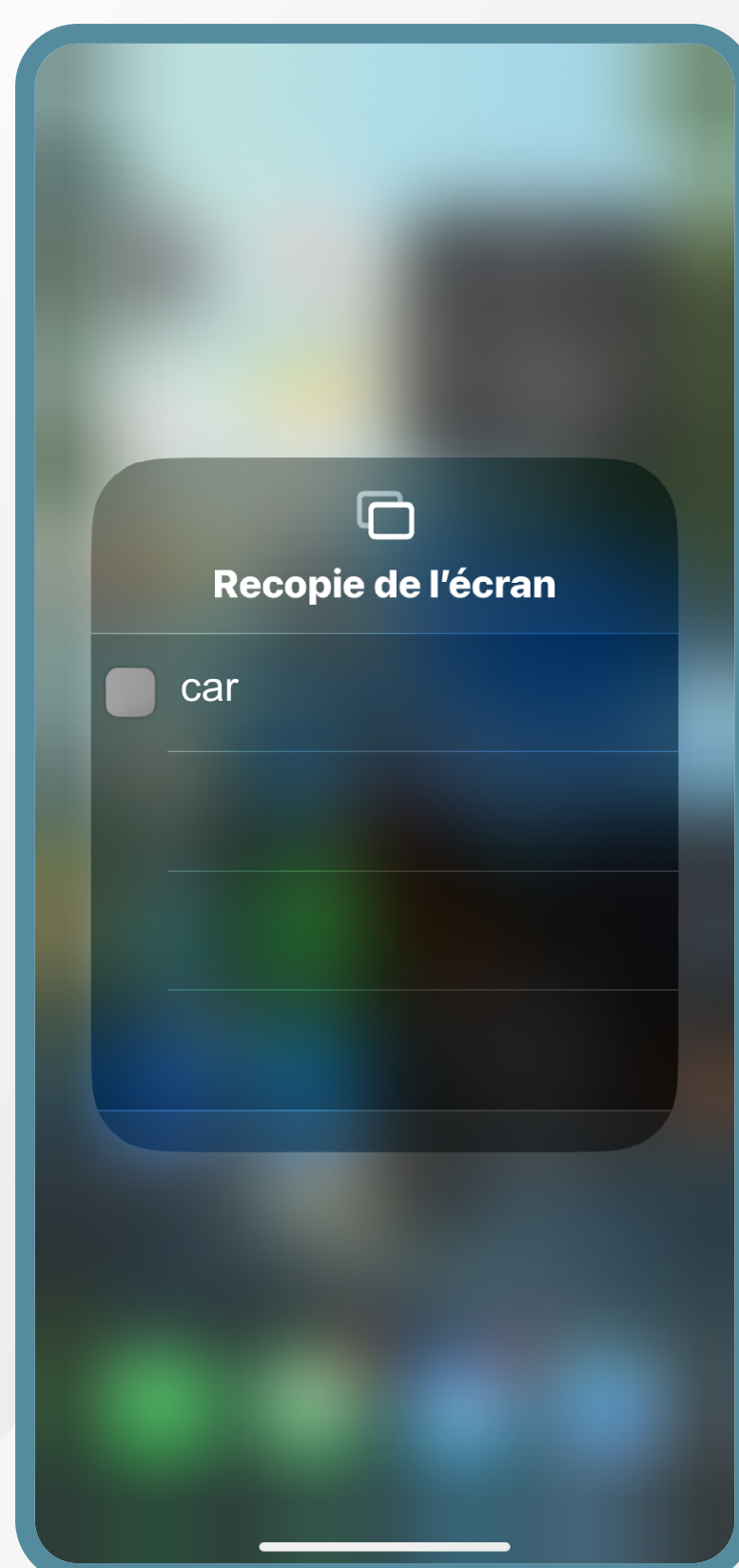
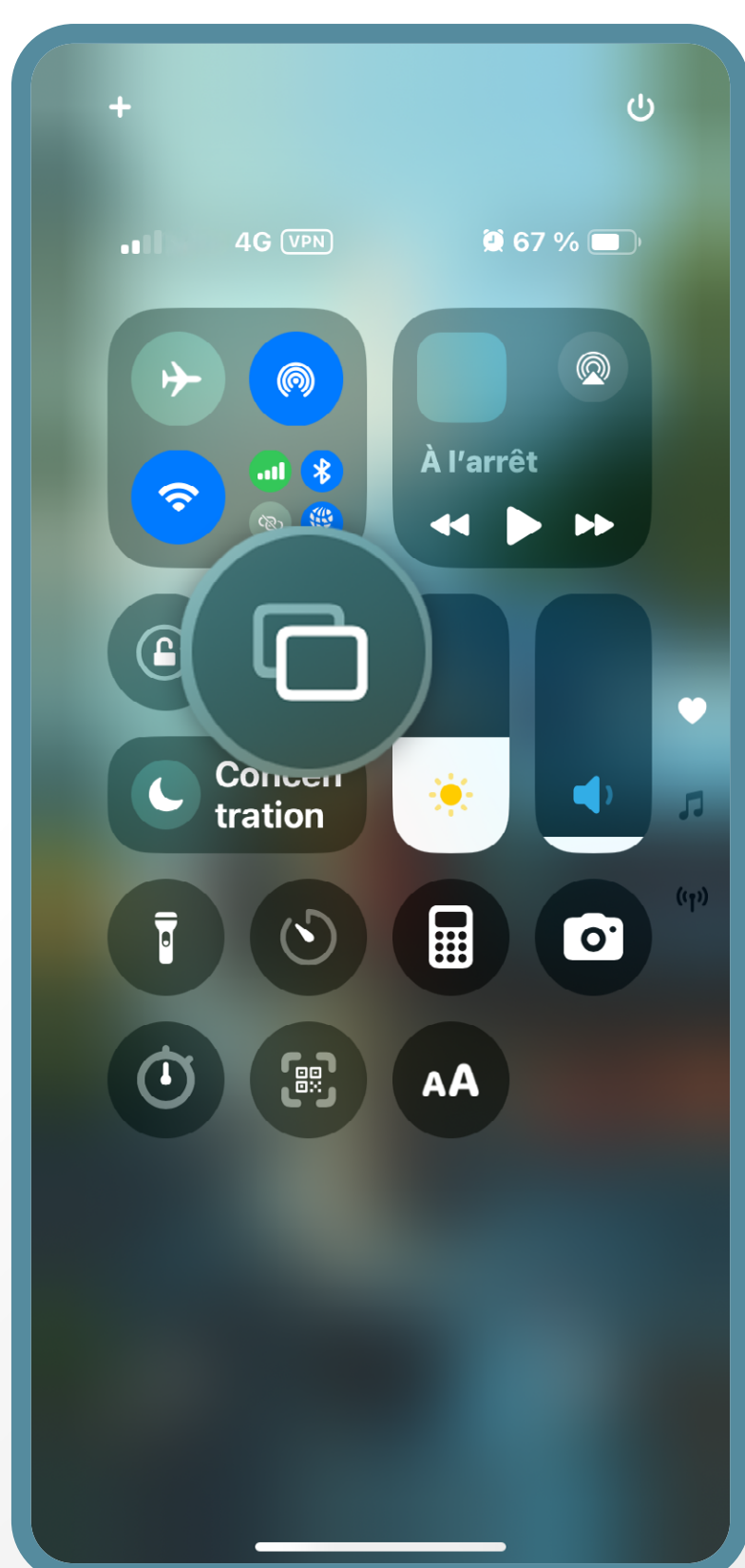
Si su automóvil tiene una entrada **AUX**:

- a- Conecte el cable de audio entre el dispositivo (1) y la entrada **AUX** del automóvil
- b- Presione «**AUX**»
- c- **Seleccione AUX** en la radio del automóvil.

Modos de proyección en pantalla:

• Apple Airplay®

- 1 - En la interfaz principal, toque «**Inalámbrico**» (E)
- 2 - En tu teléfono inteligente:
 - Conéctate a **Wifi «carplaywifi_XXXX»** (Contraseña: **12345678**)
 - Vaya a «**Duplicación de pantalla**» en el iPhone
 - Seleccione «**coche**»
- 3 - Una vez conectado, la pantalla de su teléfono se proyectará en el dispositivo.



• Espejo de Android™

- 1- Presione “**Inalámbrico**” (J)
- 2- En tu teléfono inteligente:
 - Escanee el **código QR**
 - Descargar la aplicación
 - Desconectarse del **WiFi**
 - Conectarse a **Bluetooth CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Abra la aplicación **Mirroring** y acceda a las funciones

Nota: Si su teléfono inteligente ya está conectado a través de **CarPlay®** o **Android Auto™**, desconéctelo primero antes de usar la función de duplicación de pantalla.

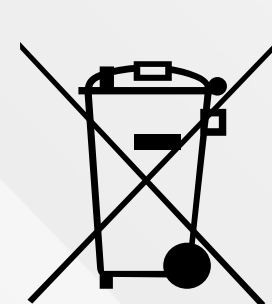
Garantizar:

Este producto tiene garantía desde la fecha de compra, siempre que se use correctamente según lo descrito en este manual del usuario.

La garantía del fabricante solo cubre defectos de material o fabricación. Las piezas de desgaste no están cubiertas por esta garantía. Para reclamar la garantía, debe contactar a su vendedor con su recibo o factura de compra.

Protección ambiental:

¡No tires aparatos eléctricos a la basura doméstica!



Este aparato eléctrico NO debe desecharse en la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil y su aplicación a la legislación nacional, debe recoger estos aparatos por separado y desecharlos de forma respetuosa con el medio ambiente en los puntos de reciclaje especiales.

Infórmese sobre las estructuras locales establecidas para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos marcados con este símbolo.

Déclaration de conformité CE :

NOSOTROS, sociedad **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, Francia, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

- Désignation : **Pantalla táctil compatible con CarPlay® y Android Auto™**
- Modèle : **Q6S**
- Référence interne : **255800**
- Lot : **24CS071216**

A que se refiere esta declaración, cumple las siguientes normas o documentos normativos:

- **DIRECTIVA EUROPEA ROJA – 2014/53/UE**
 EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 EN 62479:2010 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
 EN 50663:2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

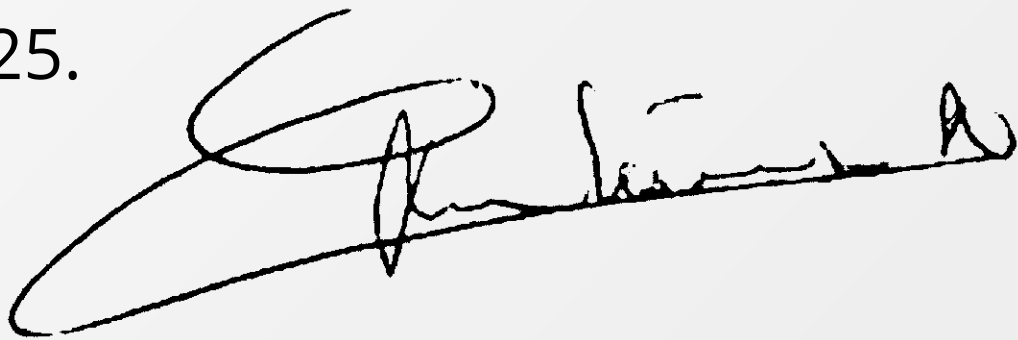
Tiene el certificado No. ZHT-240906017C
 (Informe de prueba No. ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) emitido por el laboratorio de **Guangdong. Zhonghan Pruebas Tecnología Co., Ltd.**

- **DIRECTIVA EUROPEA RoHS – 2011/65/UE + 2015/863/UE**
 IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-7-2: 2017
 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015
 IEC 62321-4:2013 + A1:2017 IEC 62321-8:2017
 IEC 62321-7-1: 2015

Tiene el certificado No. ZHT-240906019C
 (Informe de prueba No. ZHT-240906019R) emitido por el laboratorio de **Guangdong. Zhonghan Pruebas Tecnología Co., Ltd.**

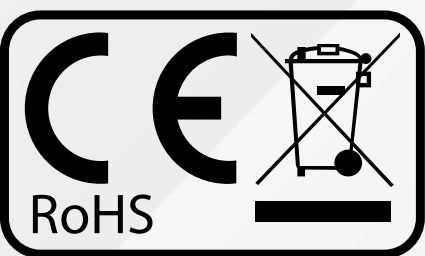
Siempre que se utilice conforme a las instrucciones.

Hecho en Roncq, el 10 de mayo de 2025.



Nicolas TRENTESAUX
 Representante Permanente del Presidente

Hecho en china.



GTI SODIFAC
 47 Avenue de l'Europe - BP 80054
 59435 RONCQ Cedex - (Francia)
 Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94
 commercial@gti-sodifac.com
 S.A.S au capital de 2 250 0000 €
 RCS Lille Métropole B347 631 152
 TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152

GÖKana

Elegancia a tu alcance



Instrucciones de uso - ES

Bienvenido al mundo de **GÖKana**, la marca de accesorios telefónicos de lujo que redefine el arte de estar conectado.

Con meticulosa atención al detalle, cada producto **GÖKana** está diseñado para combinar sofisticación, funcionalidad y calidad excepcional.

Si buscas accesorios para teléfono verdaderamente lujosos, **GÖKana** lo tiene cubierto.

Descubre nuestra colección y deja que tu teléfono brille con elegancia.



TOUCHSCREEN

COMPATIBILE CON CARPLAY®
E ANDROID AUTO™

GÖ
Kada

Ref. 255800



Istruzioni per l'uso - IT



Orientamento
verticale e orizzontale



Non esiste alcuna partnership di alcun tipo o legame commerciale tra i produttori e i distributori di questo prodotto e i proprietari dei marchi CarPlay® e Android Auto™.

- CarPlay® est conçu pour fonctionner avec les appareils Apple®.
- Il marchio denominativo e il logo Apple CarPlay® sono marchi registrati di Apple® Inc.
- Android Auto™ è progettato per funzionare con gli smartphone Android™.
- Il marchio denominativo e il logo Android Auto™ sono marchi registrati di Android™ of Google LLC.
- Il marchio denominativo e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth® SIG, Inc.

I marchi menzionati sono marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari e non sono in alcun modo di proprietà del produttore o del distributore di questo prodotto.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Caratteristiche tecniche:



- 1 - Porta USB-C
- 2 - AV IN
- 3 - Lettore MicroSD
- 4 - AUX mm
- 5 - Cavo di alimentazione 12-24 V
- 6 - Supporto per bocchetta di ventilazione MagSafe
- 7 - Supporto per parabrezza MagSafe®
- 8 - Ventosa in gel multisuperficie

Modello	Q6S
Ingresso accendisigari	12-24V
Uscita accendisigari	5V/2A (MAX 3A)
Risoluzione dello schermo	720 x 1280 PX
Dimensioni dello schermo	8"
Compatible	CarPlay® e Android™
Orientamento	Verticale o Orizzontale

Caratteristiche radio:

Tipo di comunicazione	Banda di frequenza	Potenza massima di trasmissione (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Istruzioni di sicurezza:

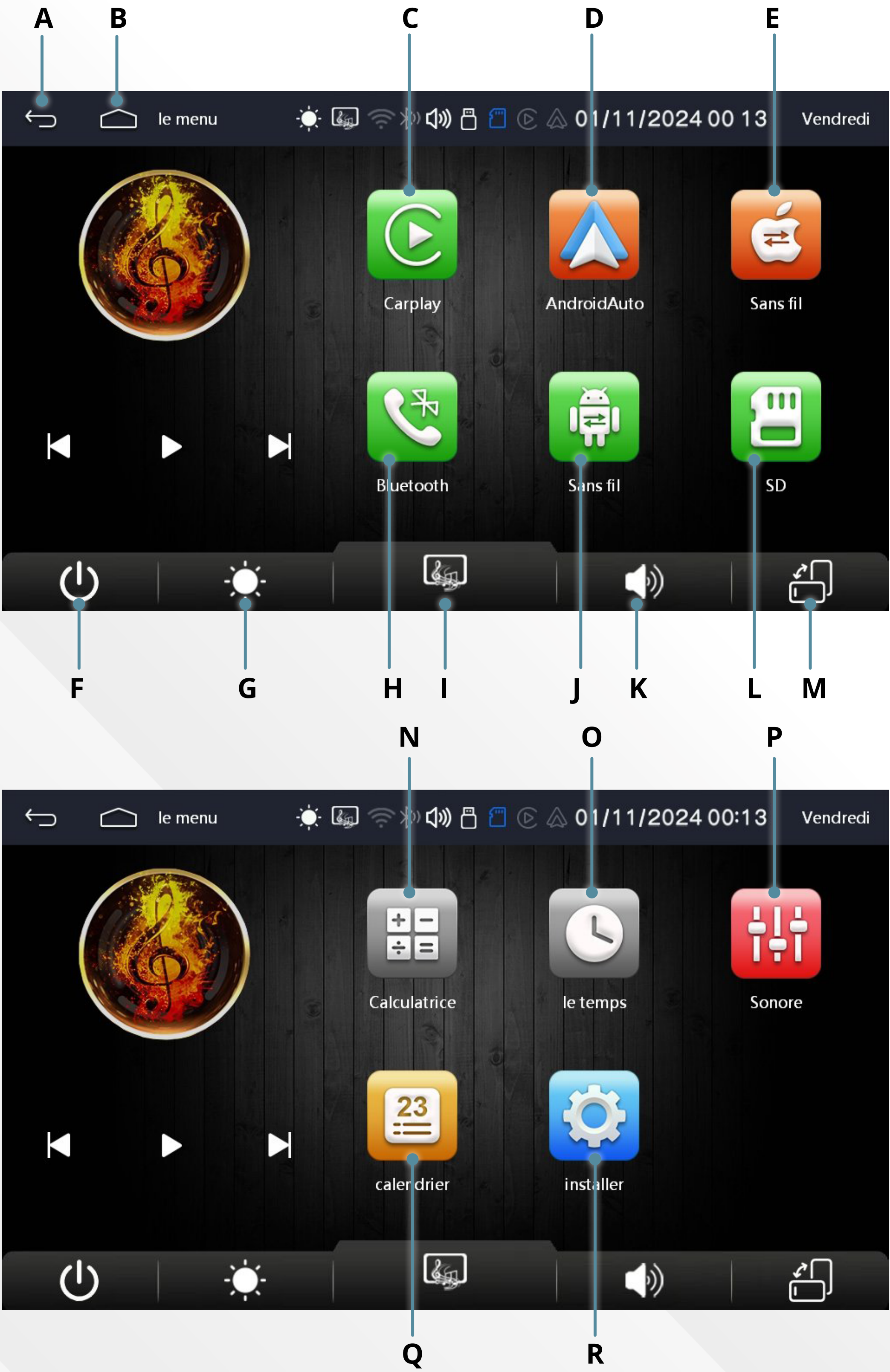
Leggere tutte le istruzioni e le linee guida di sicurezza. Conservare il presente foglietto illustrativo per un utilizzo futuro. Non somministrare il prodotto a persone che non ne abbiano familiarità con l’uso e che non abbiano letto il presente foglietto illustrativo.

- Eseguire tutte le regolazioni a veicolo fermo.
- Non installare il dispositivo in una posizione che ostruisca la visibilità del conducente o l’accesso ai comandi del veicolo.
- È vietato l’uso del dispositivo durante la guida.

Precauzioni generali:

- Prodotto destinato all’uso privato e non commerciale.
- Rispettare i limiti di potenza indicati nelle caratteristiche tecniche.
- Proteggere il dispositivo e i cavi da sporco, umidità e surriscaldamento.
- Non esporre alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- Evitare di far cadere il prodotto o di sottoporlo a urti violenti.
- Non smontare o modificare il dispositivo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Scollegare l’apparecchio quando non è in uso.

Presentazione dell'interfaccia:



- A** - Indietro

B - Torna all'interfaccia principale

C - CarPlay®

D - Android Auto™

E - Apple Airplay®

F - Metti il dispositivo in modalità sospensione

G - Luminosità

H - chiamata Bluetooth®

I - Uscita audio
- J** - Specchio Android

K - Regolazione del volume

L - Lettore di schede SD

M - Orientamento verticale/orizzontale

N - Calcolatrice

O - Data / Ora

P - Modalità audio

Q - Calendario

R - Impostazioni del dispositivo

Installazione e utilizzo del dispositivo:

- 1 • **Posizionare il dispositivo** di fissaggio nella posizione desiderata
- 2 • **Collegare il cavo** di alimentazione **(5)** alla presa accendisigari del veicolo
- 3 • Il dispositivo si **accende automaticamente**.

Connessione CarPlay® e Android Auto™:

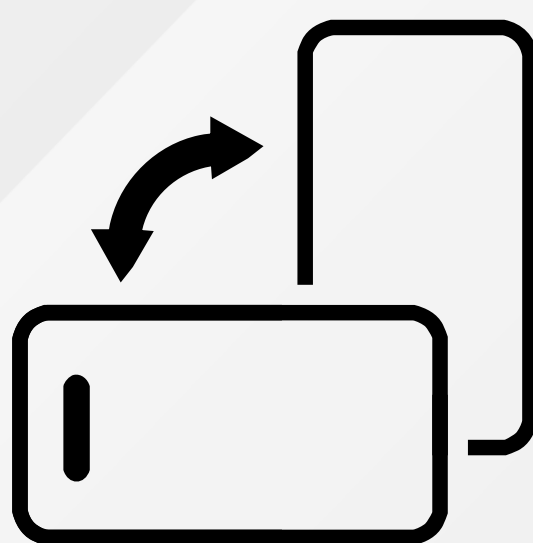
- 1 • Premi «**Apple Carplay®**» o «**Android Auto™**»
- 2 • Sul tuo smartphone:
 - Abilita Bluetooth e Wi-Fi
 - Connetti al dispositivo Bluetooth «**CAR-XTD-BT_XXXX**»
Password: **0000**
 - La connessione **Wi-Fi** viene stabilita automaticamente (potrebbero volerci alcuni minuti).

3 • **Carplay®** e **Android Auto™**

Su **Android™**, assicurati che l'app **Android Auto™** sia installata.

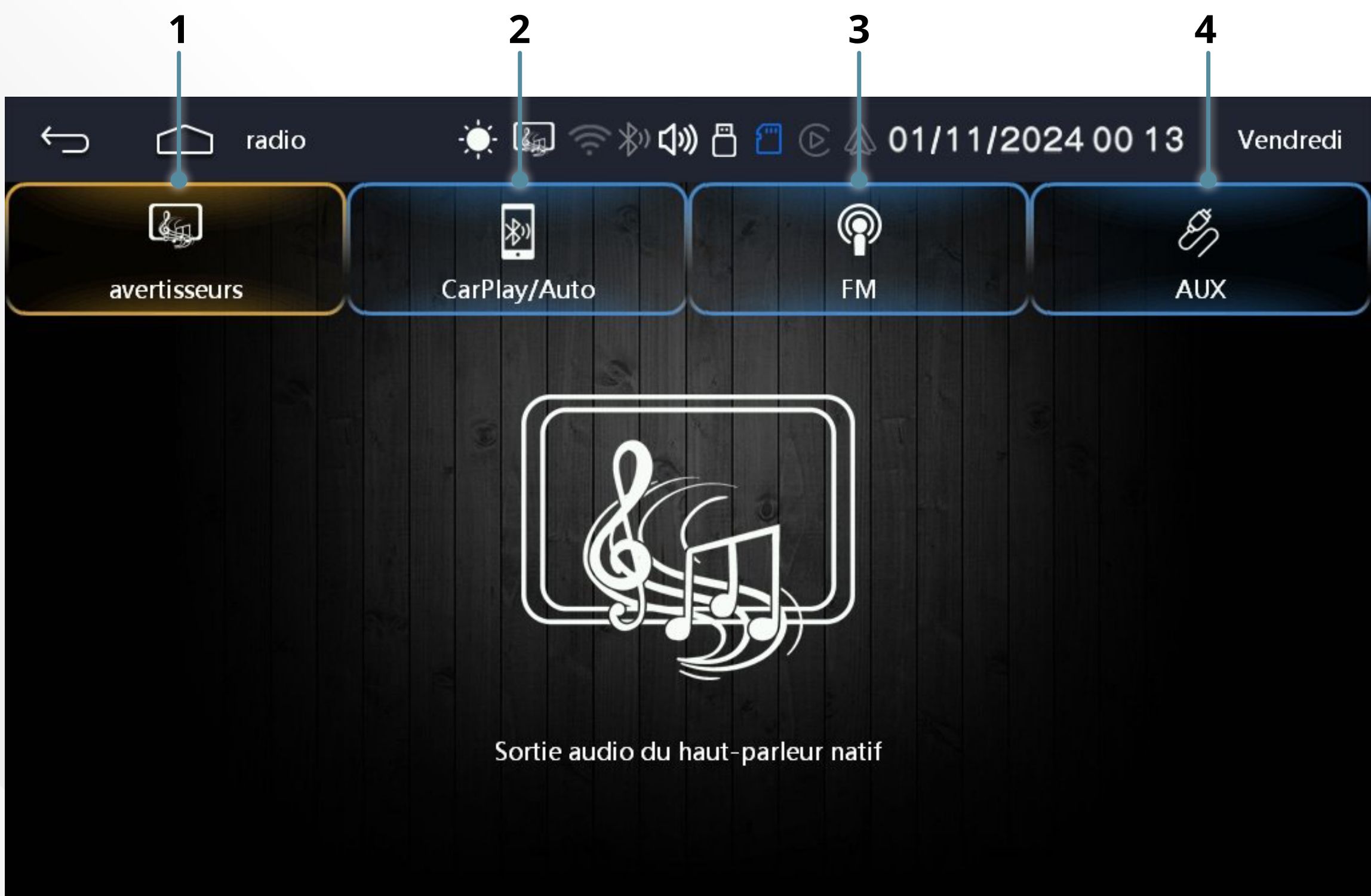
Cambia l'orientamento dello schermo:

Nell'interfaccia principale, premere il **logo (M)** qui sotto:



Connessione audio:

Accedere al menu di **uscita audio (I)** e scegliere una delle seguenti opzioni:



- 1 - Megafono (altoparlante incorporato)
- 2 - Connessione Bluetooth
- 3 - Trasmettitore FM
- 4 - AUX

1 - Altoparlante incorporato:

Premere «avvisi». Il suono viene riprodotto tramite il dispositivo.

2 - Connessione Bluetooth®:

Se la tua auto è dotata di **Bluetooth®**:

- a- Accedi alle impostazioni **Bluetooth®** della tua auto e attivalo.
- b- Sul dispositivo, premere «**Carplay /Auto**» (2)
- c- Collega il tuo telefono al **Bluetooth®** dell'auto.

3 - Trasmettitore FM

Il suono viene riprodotto attraverso gli altoparlanti dell'auto tramite radio **FM**:

- a- Premere «**FM**»
- b- Seleziona la frequenza che desideri utilizzare.
Per ottimizzare la qualità del suono, consigliamo di scegliere una frequenza libera da interferenze e da radiofrequenze.
- c- Sintonizzare la radio dell'auto in modo che la sua frequenza corrisponda a quella selezionata sul dispositivo.

4 - Connessione AUX

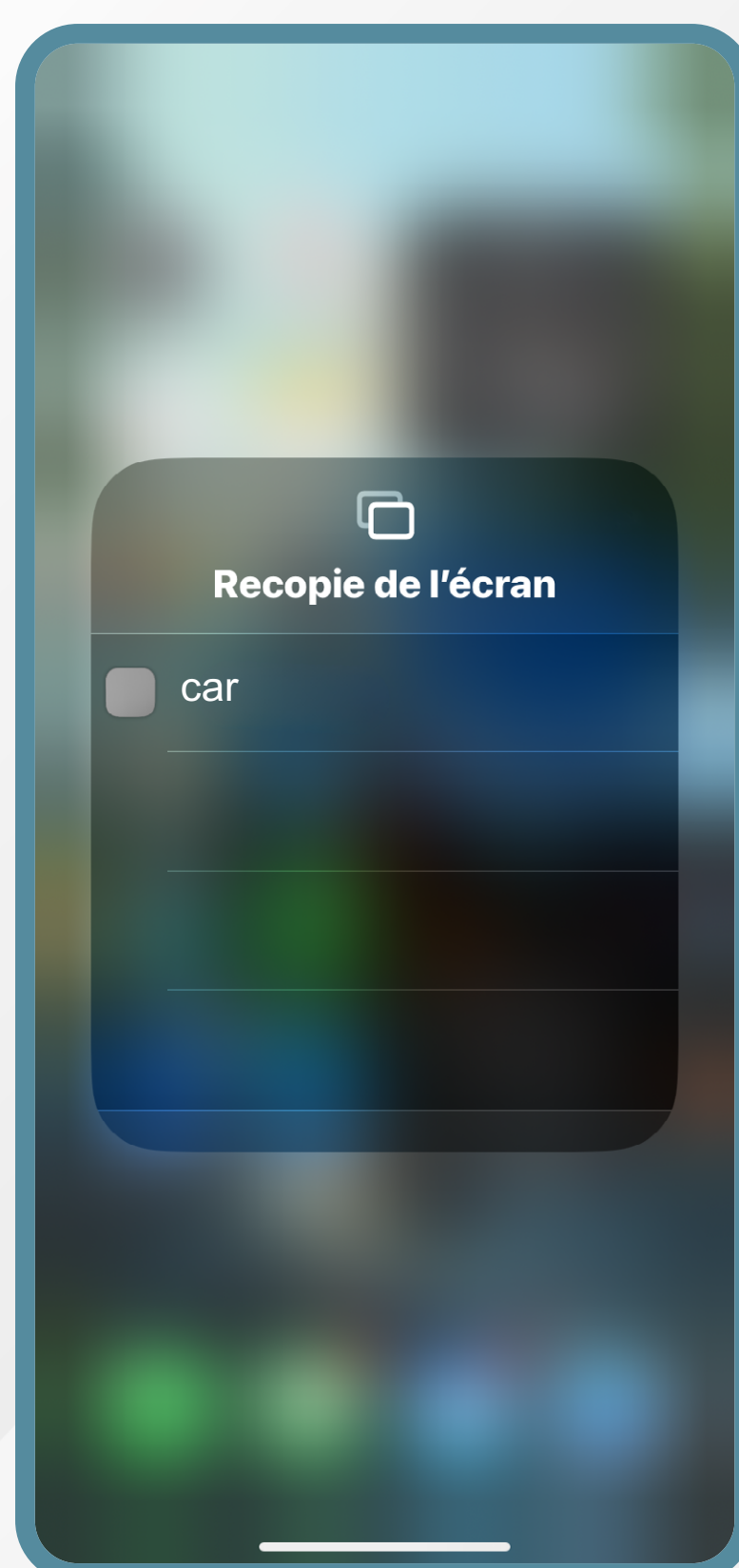
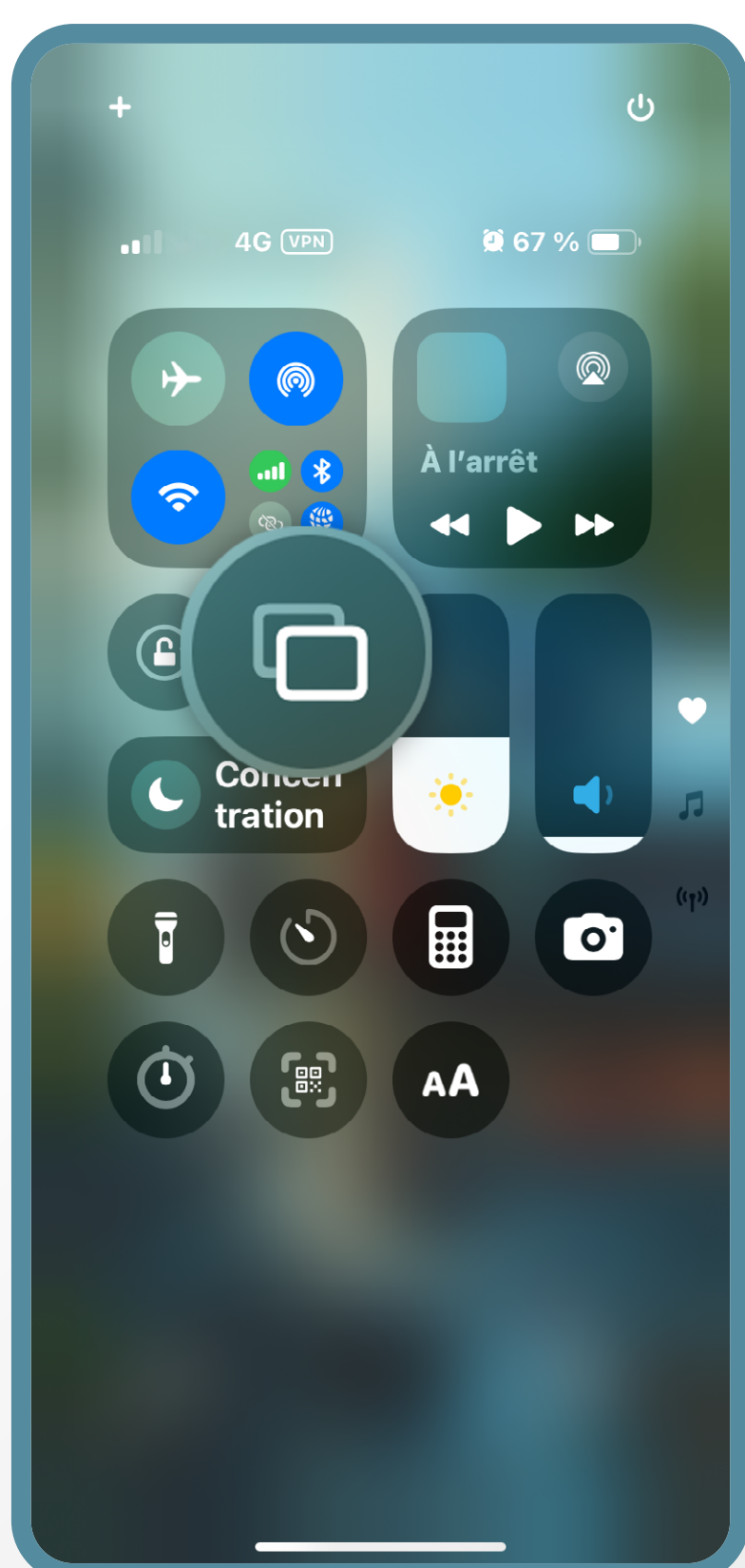
Se la tua auto ha un ingresso **AUX**:

- a- Collegare il cavo audio tra il **dispositivo (1)** e l'ingresso **AUX** dell'auto
- b- Premere «**AUX**»
- c- Selezionare **AUX** sull'autoradio.

Modalità di proiezione schermo

• Apple Airplay®

- 1- Nell'interfaccia principale, tocca «**Wireless**» (E)
- 2- Sul tuo smartphone:
 - Connettiti al **Wi-Fi** «**carplaywifi_XXXX**» (Password: **12345678**)
 - Vai su «**Screen Mirroring**» su iPhone
 - Seleziona «**auto**»
- 3- Una volta connesso, lo schermo del tuo telefono verrà proiettato sul dispositivo



• Specchio Android™

- 1- Premere «**Wireless**» (J)
- 2- Sul tuo smartphone:
 - Scansiona il **QR CODE**
 - Scarica l'**app**
 - **Disconnettiti** dal Wi-Fi
 - Connetti a Bluetooth **CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Apri l'app Mirroring e accedi alle funzionalità

Nota: se lo smartphone è già connesso tramite **CarPlay®** o **Android Auto™**, scollegarlo prima di utilizzare la funzione di mirroring dello schermo.

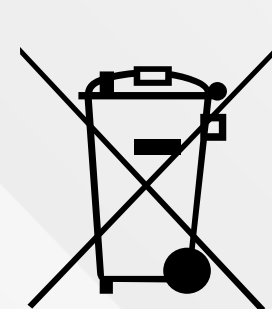
Garanzia:

Questo prodotto è garantito dalla data di acquisto, a condizione che venga utilizzato correttamente come descritto in questo manuale d'uso.

Solo i difetti di materiale o di fabbricazione sono coperti dalla garanzia del produttore. Le parti soggette a usura non sono coperte da questa garanzia. Per usufruire della garanzia, è necessario contattare il rivenditore con la ricevuta o la fattura di acquisto.

Tutela ambientale:

Non gettare gli elettrodomestici nei rifiuti domestici!



Questo apparecchio elettrico NON deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso e la sua attuazione nel diritto nazionale, è necessario raccogliere separatamente questi apparecchi e smaltirli in modo ecologico utilizzando gli appositi punti di riciclaggio.

Si prega di informarsi sulle strutture locali istituite per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici ed elettronici contrassegnati da questo simbolo.

Dichiarazione di conformità CE:

NOI, società **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, Francia, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

- Designazione: **Touchscreen compatibile con CarPlay® e Android Auto™**
- Modello: **Q6S**
- Riferimento interno: **255800**
- Lot : **24CS071216**

A cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme ai seguenti standard o documenti normativi:

- DIRETTIVA EUROPEA RED – 2014/53/UE

EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 62479:2010	ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 50663: 2017	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Ha il certificato N° ZHT-240906017C

(rapporto di prova n. ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) rilasciato dal laboratorio del **Guang-dong Zhonghan Test Società tecnologica , Ltd.**

- DIRETTIVA EUROPEA RoHS – 2011/65/UE + 2015/863/UE

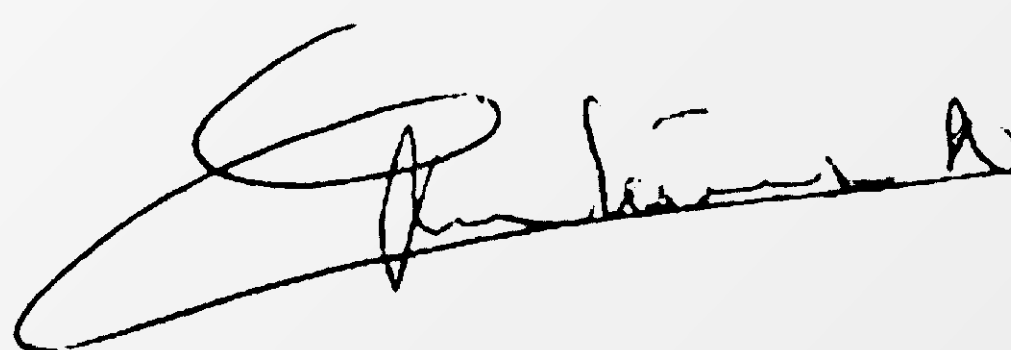
IEC 62321-3-1: 2013	IEC 62321-7-2: 2017
IEC 62321-5: 2013	IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017	IEC 62321-8: 2017
IEC 62321-7-1: 2015	

Ha il certificato N° ZHT-240906019C

(rapporto di prova n. ZHT-240906019R) rilasciato dal laboratorio del **Guang-dong Zhonghan Test Società tecnologica , Ltd.**

A condizione che venga utilizzato secondo le istruzioni.

Fatto a Roncq, il 10 maggio 2025.



Nicolas TRENTESAUX

Rappresentante permanente del Presidentet

Made in China.



GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054
59435 RONCQ Cedex - France

Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94
commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €

RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152

GÖKana

L'eleganza a portata di mano



Istruzioni per l'uso - IT

Benvenuti nel mondo di **GÖKana**, il marchio di accessori per telefoni di lusso che ridefinisce l'arte di essere connessi.

Con meticolosa attenzione ai dettagli, ogni prodotto **GÖKana** è stato progettato per combinare raffinatezza, funzionalità e qualità eccezionale.

Se stai cercando accessori per telefoni davvero lussuosi, **GÖKana** fa al caso tuo.

Scopri la nostra collezione e fai risplendere il tuo telefono con eleganza.



ECRÃ TÁTIL

COMPATÍVEL COM CARPLAY®
E ANDROID AUTO™

GÔ
Kô
Nô

Ref. 255800



Instruções de uso - PT



Orientação
retrato e paisagem



Não há qualquer tipo de parceria ou vínculo comercial entre os fabricantes e distribuidores deste produto e os proprietários das marcas CarPlay® e Android™.

O CarPlay® foi projetado para funcionar com dispositivos Apple®.

A marca e o logotipo CarPlay® são marcas registradas da Apple Inc.

O Android Auto™ foi projetado para funcionar com smartphones Android™.

A marca e o logotipo do Android Auto™ são marcas registradas da Android of Google LLC.

A marca e o logotipo Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

As marcas comerciais mencionadas são marcas registradas pertencentes aos seus respectivos proprietários e não são de forma alguma propriedade do fabricante ou distribuidor deste produto.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Características técnicas:



- 1 - Porta USB-C
- 2 - ENTRADA AV
- 3 - Leitor MicroSD
- 4 - AUX mm
- 5 - Cabo de alimentação 12-24V
- 6 - Suporte para ventilação MagSafe
- 7 - Suporte para para-brisa MagSafe
- 8 - Ventosa de gel multissuperfície

Modelo	Q6S
Entrada para acendedor de cigarros	12-24V
Saída do acendedor de cigarros	5V/2A (MÁX 3A)
Resolução da tela	720 x 1280 PX
Tamanho da tela	8"
Compatível	CarPlay® e Android™
Orientação	Retrato ou paisagem

Características do rádio:

Tipo de comunicação	Banda de frequência	Potência máxima de transmissão (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Instruções de segurança:

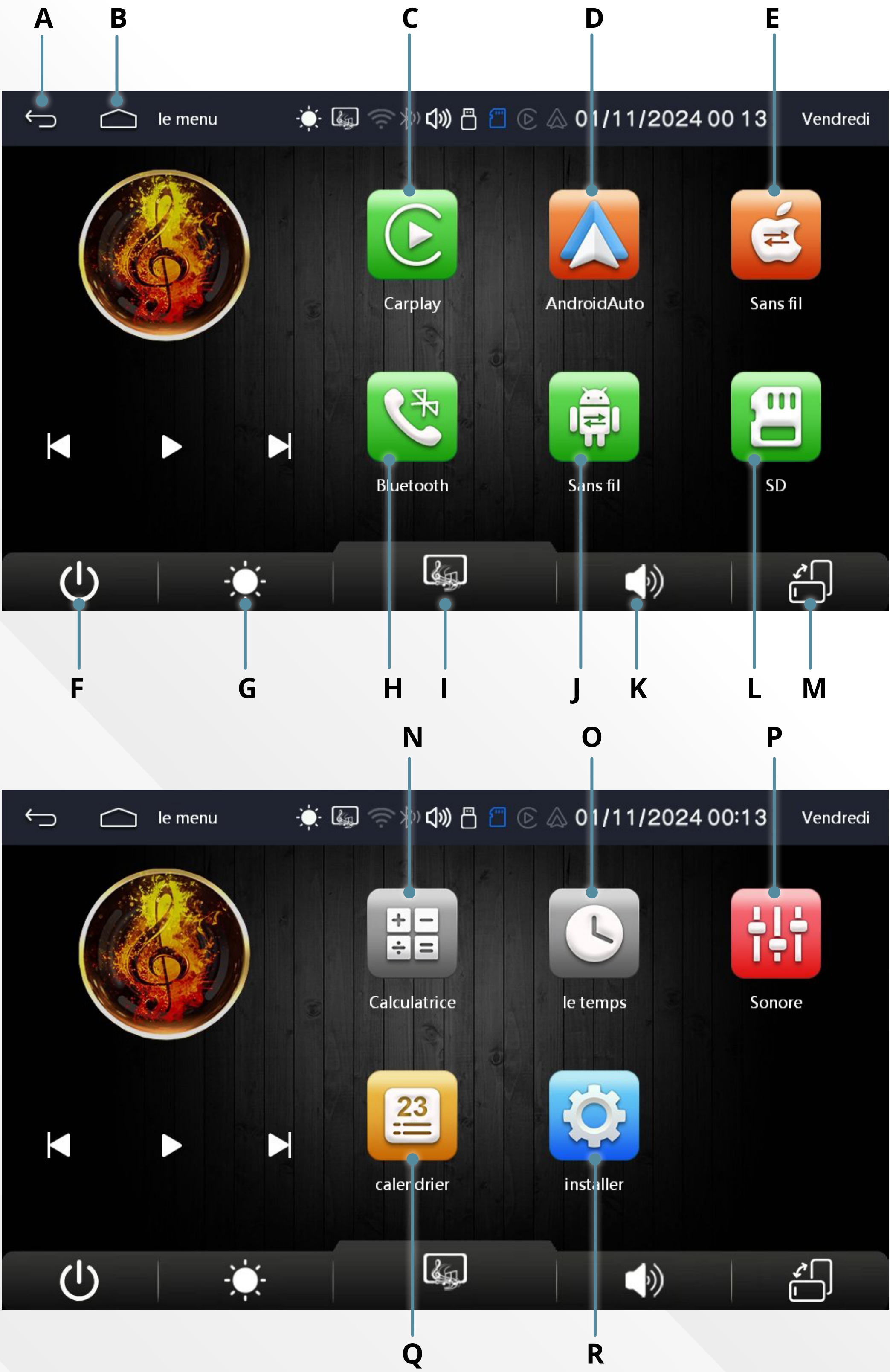
Leia todas as instruções e diretrizes de segurança. Guarde este folheto de instruções para uso futuro. Não dê este produto a ninguém que não esteja familiarizado com seu uso e não tenha lido este folheto.

- Faça todos os ajustes com o veículo parado.
- Não instale o dispositivo em um local que obstrua a visibilidade do motorista ou o acesso aos controles do veículo.
- É proibido o uso do dispositivo durante a condução.

Precauções gerais

- Produto destinado ao uso privado e não comercial.
- Respeite os limites de potência indicados nas características técnicas.
- Proteja o dispositivo e os cabos contra sujeira, umidade e superaquecimento.
- Não exponha à luz solar direta ou fontes de calor.
- Evite deixar o produto cair ou submetê-lo a choques violentos.
- Não desmonte nem modifique o dispositivo.
- Manter fora do alcance de crianças.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso.

Apresentação da interface:



- A** - Voltar

B - Retornar à interface principal

C - CarPlay

D - Android Auto™

E - Apple Airplay

F - Coloque o dispositivo em repouso

G - Brilho

H - Chamada Bluetooth

I - Saída de áudio

J - Espelho Android
- K** - Ajuste de volume

L - Leitor de cartão SD

M - Orientação retrato/paisagem

N - Calculadora

O - Data / Hora

P - Modo de áudio

Q - Calendário

R - Configurações do dispositivo

Instalação e uso do dispositivo:

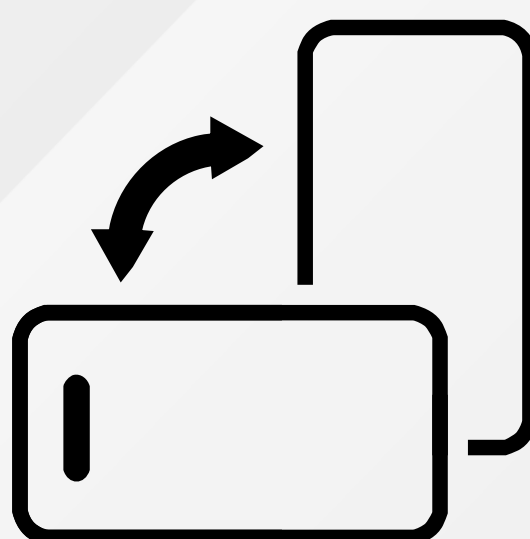
- 1 • Coloque o **fixador** no local desejado
- 2 • Conecte o **cabo de alimentação (5)** ao conector do acendedor de cigarros do seu veículo
- 3 • O dispositivo **liga automaticamente**.

Conexão CarPlay® e Android Auto™:

- 1 • Pressione «**Apple Carplay**» ou «**Android Auto**»
- 2 • No seu smartphone:
 - Habilitar **Bluetooth** e **Wi-Fi**
 - Conecte ao dispositivo **Bluetooth** «**CAR-XTD-BT_XXXX**»
Senha: **0000**
 - A conexão **Wi-Fi** é estabelecida automaticamente (isso pode levar alguns minutos).
- 3 • **Carplay e Android Auto**
No **Android**, certifique-se de que o aplicativo **Android Auto** esteja instalado.

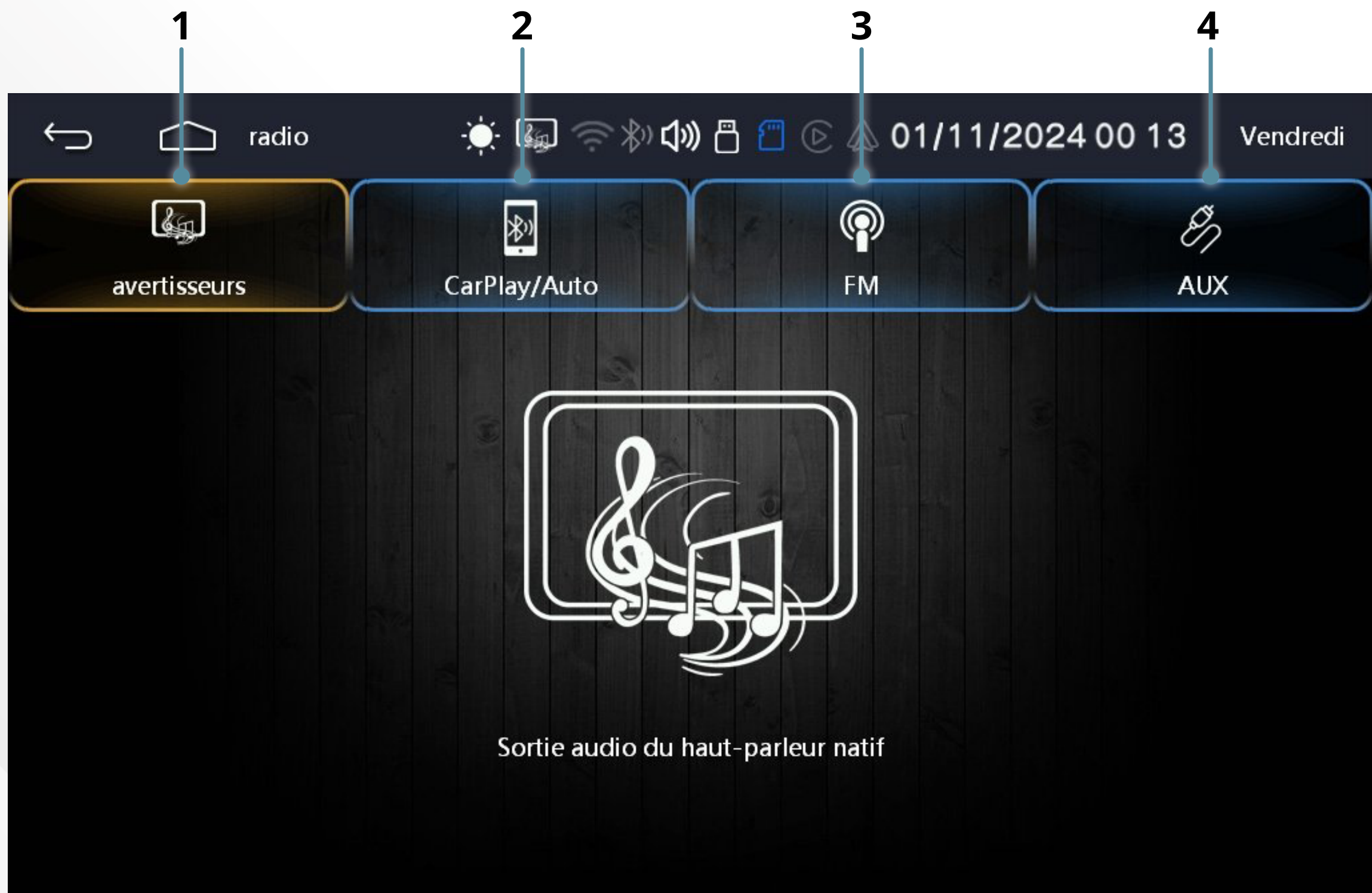
Alterar a orientação da tela:

Na interface principal, pressione o **logotipo (M)** abaixo:



Conexão de áudio:

Acesse o menu de **saída de áudio (I)** e escolha uma das seguintes opções:



- 1 - Megafone (alto-falante embutido)

2 - Conexão Bluetooth
- 3 - Transmissor FM

4 - PARA

1 - Alto-falante embutido:

Pressione «**avisos**». O som é reproduzido pelo dispositivo.

2 - Conexão Bluetooth®:

Se o seu carro estiver equipado com **Bluetooth**:

- a- Acesse as configurações do **Bluetooth** do seu carro e ligue-o.
- b- No dispositivo, pressione «**Carplay /Auto**» (2)
- c- Conecte seu telefone ao **Bluetooth** do carro.

3 - Transmissor FM:

O som é reproduzido pelos alto-falantes do seu carro via rádio FM:

- a- Pressione «**FM**»
- b- Selecione a frequência que deseja usar.
Para otimizar a qualidade do som, recomendamos escolher uma frequência livre de interferências e uso de rádio.
- c- Sintonize o rádio do seu carro para corresponder a frequência selecionada no dispositivo.

4 - Conexão AUX

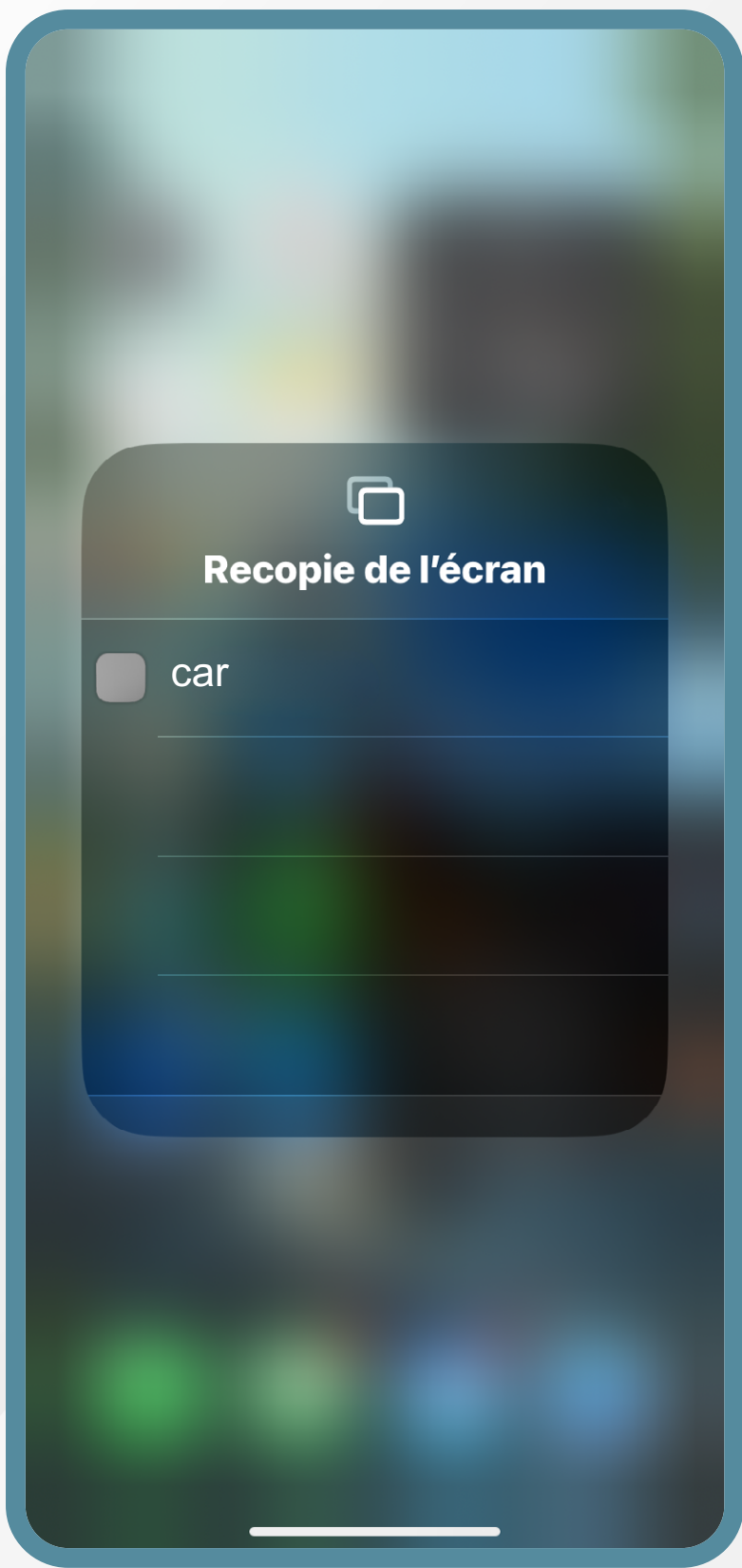
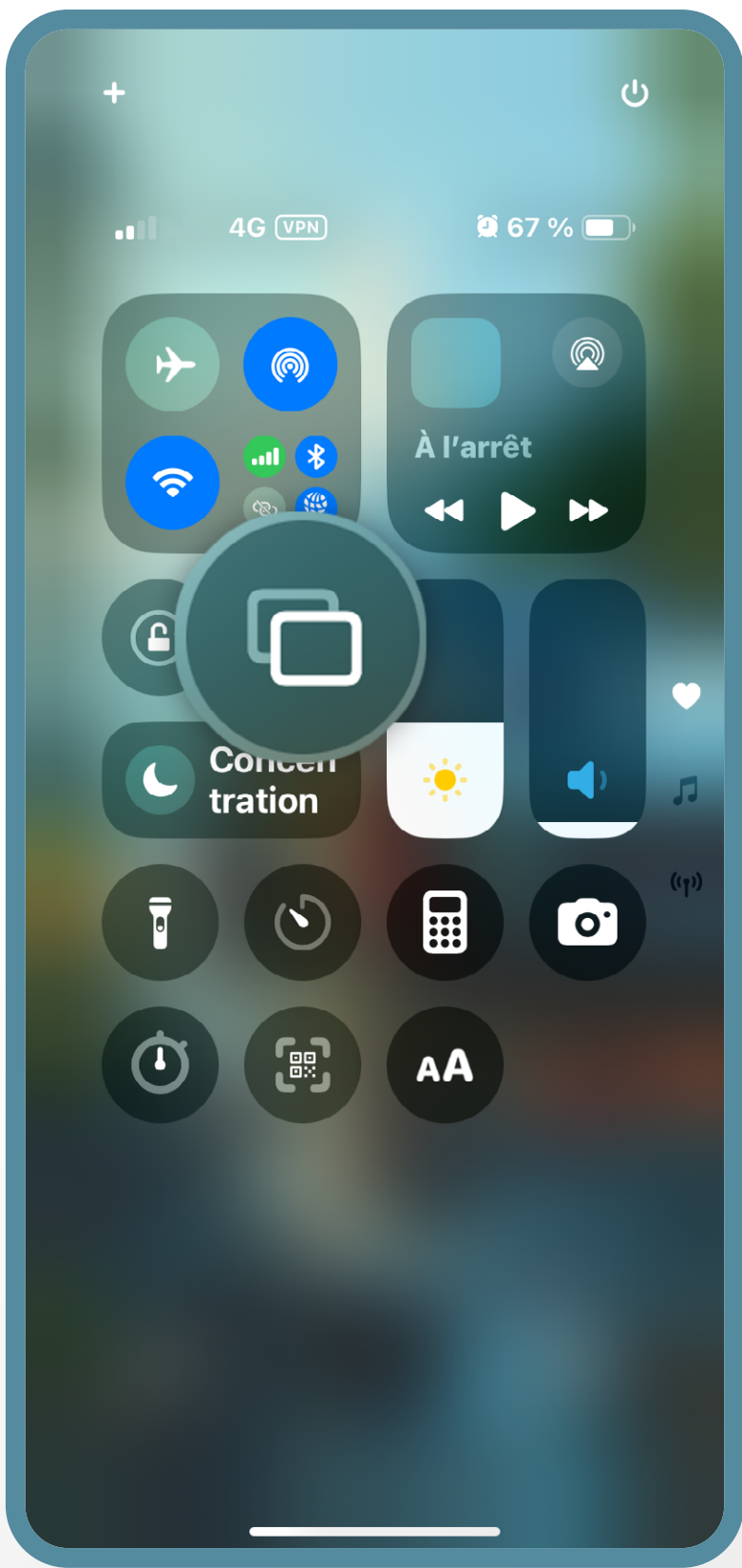
Se o seu carro tiver uma entrada **AUX**:

- a- Conecte o **cabo de áudio** entre o dispositivo (1) e a entrada **AUX** do carro.
- b- Pressione «**AUX**»
- c- Selecione **AUX** no rádio do carro.

Modos de projeção de tela

• Apple Airplay®

- 1- Na interface principal, toque em «**Sem fio**» (E)
- 2- No seu smartphone:
 - Conecte-se ao **Wifi** «**carplaywifi_XXXX**» (Senha: **12345678**)
 - Vá para «**Espelhamento de Tela**» no iPhone
 - Selecione «**carro**»
- 3- Uma vez conectado, a **tela do seu telefone** será projetada no dispositivo



• Espelho Mirror™

- 1- Pressione “**Sem fio**” (J)
- 2- No seu smartphone:
 - Escaneie o **QR CODE**
 - Baixe o aplicativo
 - Desconectar do **WiFi**
 - Conectar ao **Bluetooth CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Abra o aplicativo Espelhamento e acesse os recursos

Observação: se o seu smartphone já estiver conectado via **CarPlay** ou **Android Auto**, desconecte-o primeiro antes de usar a função de espe-lhamento de tela.

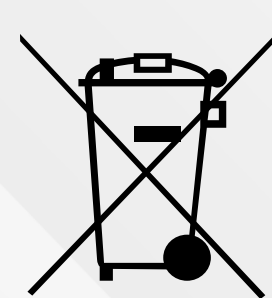
Garantia:

Este produto tem garantia a partir da data da compra, sujeito ao uso adequado, conforme descrito neste manual do usuário.

Somente defeitos de material ou de fabricação são cobertos pela garantia do fabricante. Peças de desgaste não são cobertas por esta garantia. Para solicitar sua garantia, entre em contato com o revendedor com o recibo ou a nota fiscal de compra.

Proteção ambiental:

Não jogue aparelhos elétricos no lixo doméstico!



Este aparelho elétrico NÃO deve ser descartado no lixo doméstico.

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a aparelhos elétricos e eletrônicos em fim de vida útil e sua implementação na legislação nacional, você deve coletar esses aparelhos separadamente e descartá-los de forma ecologicamente correta, utilizando pontos de reciclagem específicos.

Informe-se sobre as estruturas locais de coleta seletiva de aparelhos elétricos e eletrônicos marcados com este símbolo.

Declaração de conformidade da CE:

NÓS, empresa **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, França, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

- Designação: **Tela sensível ao toque compatível com CarPlay® e Android Auto™**
- Modelo: **Q6S**
- Referência interna: **255800**
- Lot : **24CS071216**

A que se refere esta declaração, cumpre com as seguintes normas ou documentos normativos:

- **DIRETIVA EUROPEIA VERMELHA – 2014/53/UE**
EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 62479:2010 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 50663: 2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Possui o certificado N° ZHT-240906017C (Relatório de Teste n° ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) emitido pelo laboratório de **Guangdong Zhonghan Teste Tecnologia Co., Ltda.**

- **DIRETIVA EUROPEIA RoHS – 2011/65/UE + 2015/863/UE**
IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-7-2: 2017
IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017 IEC 62321-8: 2017
IEC 62321-7-1: 2015

Possui o certificado N° ZHT-240906019C (Relatório de Teste n° ZHT-240906019R) emitido pelo laboratório de **Guangdong Zhonghan Teste Tecnologia Co., Ltda.**

Desde que seja utilizado de acordo com as instruções.
Feito em Roncq, 10 de maio de 2025.


Nicolas TRENTESAUX
Representante Permanente
do Presidente

Feito na china.

GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054

59435 RONCQ Cedex - France

Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94

commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €

RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152



GÖKANA

Elegância ao seu alcance



Instruções de uso - PT

Bem-vindo ao mundo da **GÖKANA**, a marca de acessórios de luxo para celulares que redefine a arte de estar conectado.

Com atenção meticulosa aos detalhes, cada produto **GÖKANA** foi projetado para combinar sofisticação, funcionalidade e qualidade excepcional.

Se você está procurando acessórios para telefone verdadeiramente luxuosos, **GÖKANA** tem o que você precisa.

Descubra nossa coleção e deixe seu celular brilhar com elegância.



TOUCHSCREEN

COMPATIBEL CARPLAY® EN
ANDROID AUTO™

GÖ
Kada

Ref. 255800



Gebruiksaanwijzing - NL



Portret- en
landschapsoriëntatie



Er is geen enkel partnerschap of commerciële band tussen de fabrikanten en distributeurs van dit product en de eigenaren van de merken Carplay® en Android™.

CarPlay® is ontworpen voor gebruik met Apple®-apparaten.

CarPlay®-woordmerk en logo zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc.

Android Auto™ is ontworpen voor gebruik met Android™-smartphones.

Het Android Auto™-woordmerk en -logo zijn geregistreerde handelsmerken van Android™ of Google LLC.

Het Bluetooth®-woordmerk en -logo zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

De genoemde handelsmerken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren en zijn op geen enkele wijze het eigendom van de fabrikant of distributeur van dit product.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Technische kenmerken:



- 1 - USB-C-poort
- 2 - AV IN
- 3 - MicroSD -lezer
- 4 - AUX-mm
- 5 - 12-24V stroomkabel
- 6 - MagSafe -luchtroosterhouder
- 7 - MagSafe- voorruithouder
- 8 - Multi-oppervlak gel zuignap

Model	Q6S
Sigarettenaansteker ingang	12-24V
Uitgang sigarettenaansteker	5V/2A (MAX 3A)
Schermresolutie	720 x 1280 PX
Schermgrootte	8"
Compatibel	CarPlay® en Android™
Oriëntatie	Staand of liggend

Radiokarakteristieken:

Type communicatie	Frequentieband	Maximaal zendvermogen (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Veiligheidsinstructies:

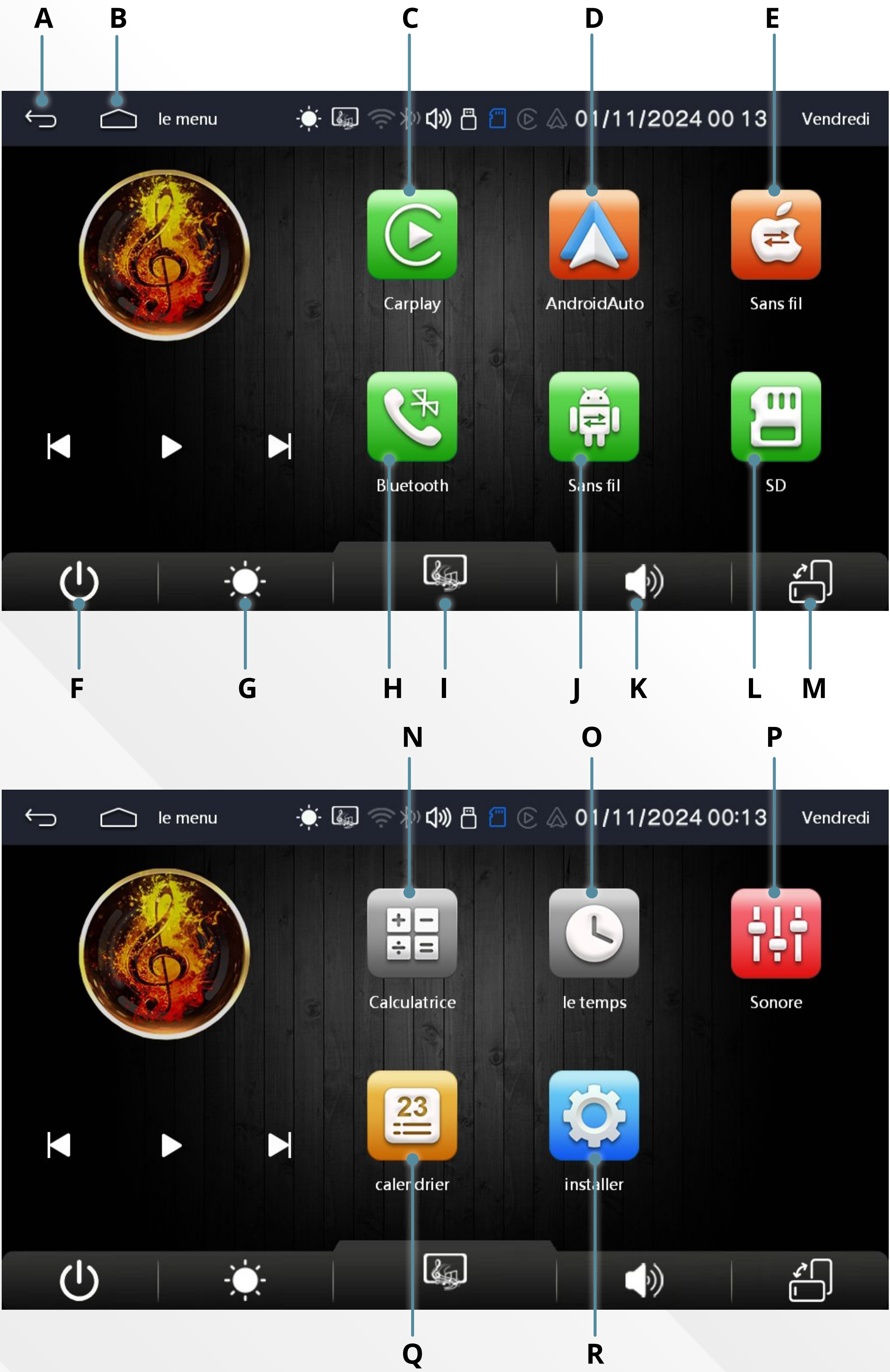
Lees alle veiligheidsinstructies en richtlijnen. Bewaar deze bijsluiter voor toekomstig gebruik. Geef dit product niet aan iemand die niet bekend is met het gebruik ervan en deze bijsluiter niet heeft gelezen.

- Voer alle aanpassingen uit terwijl het voertuig stilstaat.
- Installeer het apparaat niet op een locatie die het zicht van de bestuurder of de toegang tot de bedieningselementen van het voertuig belemmert.
- Het is verboden het apparaat te gebruiken tijdens het rijden.

Algemene voorzorgsmaatregelen:

- Product bedoeld voor privé- en niet-commercieel gebruik.
- Respecteer de vermogenslimieten die in de technische kenmerken zijn aangegeven.
- Bescherm het apparaat en de kabels tegen vuil, vocht en oververhitting.
- Niet blootstellen aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Het apparaat niet demonteren of wijzigen.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

Interfacepresentatie:



- A** - Rug

B - Terug naar de hoofdinterface

C - CarPlay®

D - Android Auto™

E - Apple Airplay®

F - Zet het apparaat in slaapstand

G - Helderheid

H - Bluetooth®-oproep

I - Audio-uitgang
- J** - Android Mirror™

K - Volumeregeling

L - SD-kaartlezer

M - Portret-/landschapsoriëntatie

N - Rekenmachine

O - Datum / Tijd

P - Audiomodus

Q - Kalender

R - Apparaatinstellingen

Installatie en gebruik van het apparaat

- 1 • **Plaats de sluiting** op de gewenste locatie
- 2 • Sluit de **stroomkabel (5)** aan op de sigarettenaansteker van uw voertuig.
- 3 • Het apparaat **schakelt automatisch in**.

Carplay® & Android™ automatische verbinding:

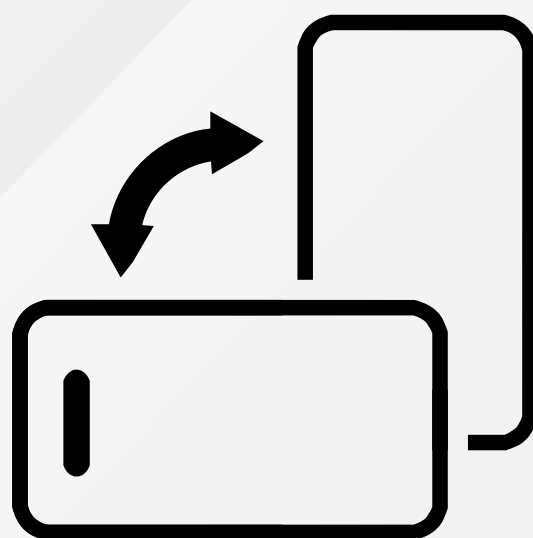
- 1 • Druk op «**Apple Carplay®**» of «**Android Auto™**»
- 2 • Op uw smartphone:
 - **Bluetooth®** en **Wifi®** inschakelen
 - Maak verbinding met **Bluetooth®-apparaat «CAR-XTD-BT_XXXX»**
Wachtwoord: **0000**
 - De **Wi-Fi-verbinding** wordt automatisch tot stand gebracht (dit kan enkele minuten duren).

- 3 • **Carplay®**- en **Android Auto™**-applicaties

Zorg ervoor dat op **Android™** de **Android Auto™**-app is geïnstalleerd.

Wijzig schermoriëntatie:

Klik op het onderstaande **logo (M)** op de hoofdinterface:



Audioverbinding:

Ga naar het **audio-uitvoermenu (I)** en kies een van de volgende opties:



1 - Megafoon (ingebouwde luidspreker)

3 - FM-zender

2 - Bluetooth-verbinding

4 - NAAR

1 - Ingebouwde luidspreker

Druk op «**waarschuwingen**». Het geluid wordt via het apparaat afgespeeld.

2 - Bluetooth®-verbinding

Als uw auto is uitgerust met **Bluetooth®** :

a- Ga naar de **Bluetooth-instellingen** van uw auto en schakel deze in.

b- Druk op het apparaat op «**Carplay /Auto**» (2)

c- Verbind uw telefoon met de **Bluetooth-functie** van de auto.

3 - FM-zender

Het geluid wordt via de **FM-radio** via de luidsprekers van uw auto afgespeeld:

a- Druk op «**FM**»

b- Selecteer de frequentie die u wilt gebruiken.

Om de geluidskwaliteit te optimaliseren, adviseren wij u een frequentie te kiezen die vrij is van interferentie en radiogebruik.

c- Stem de frequentie van uw **autoradio** af op de frequentie die op het apparaat is geselecteerd.

4 - AUX-aansluiting

Als uw auto een **AUX-ingang** heeft:

a- Sluit de **audiokabel** aan tussen het apparaat (1) en de **AUX-ingang** van de auto

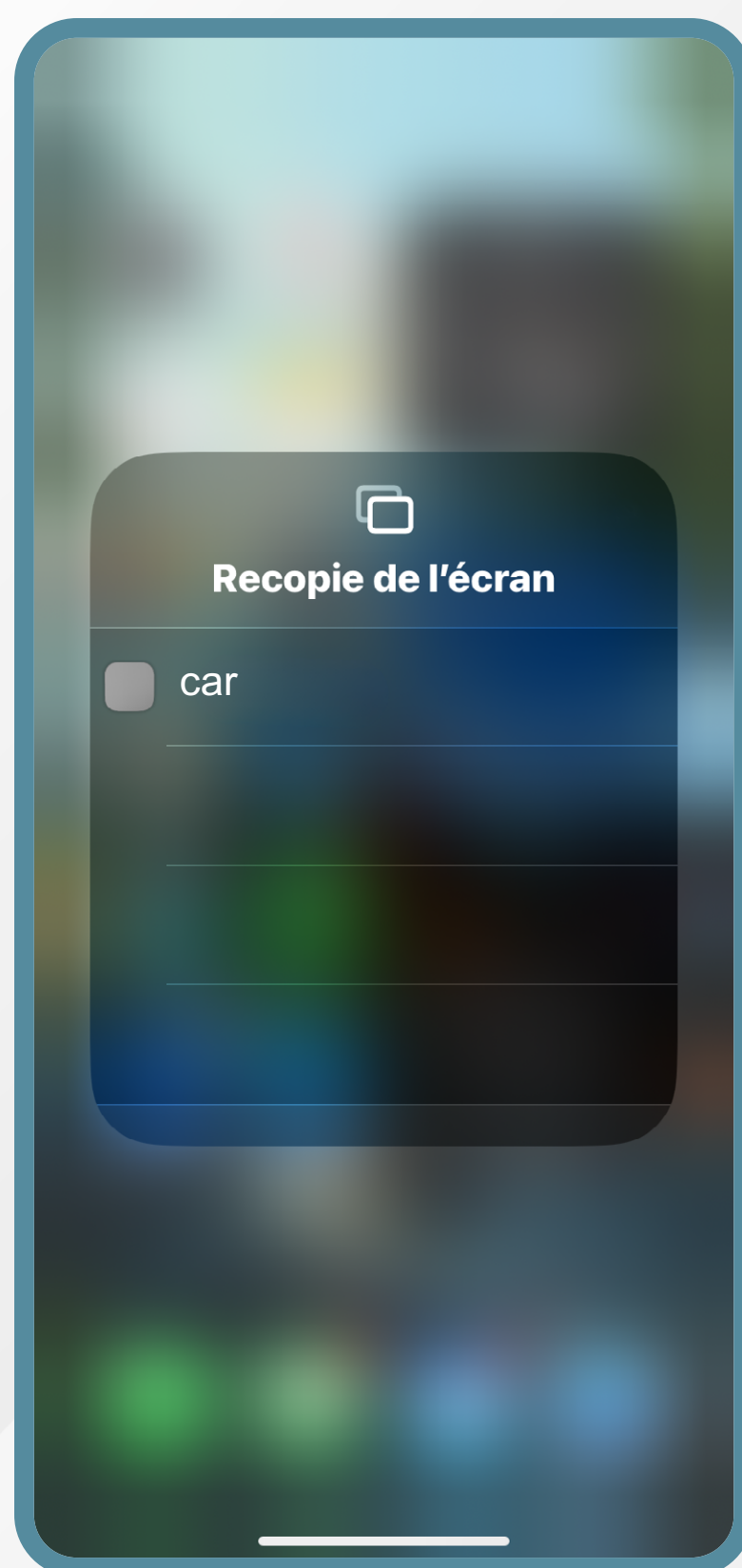
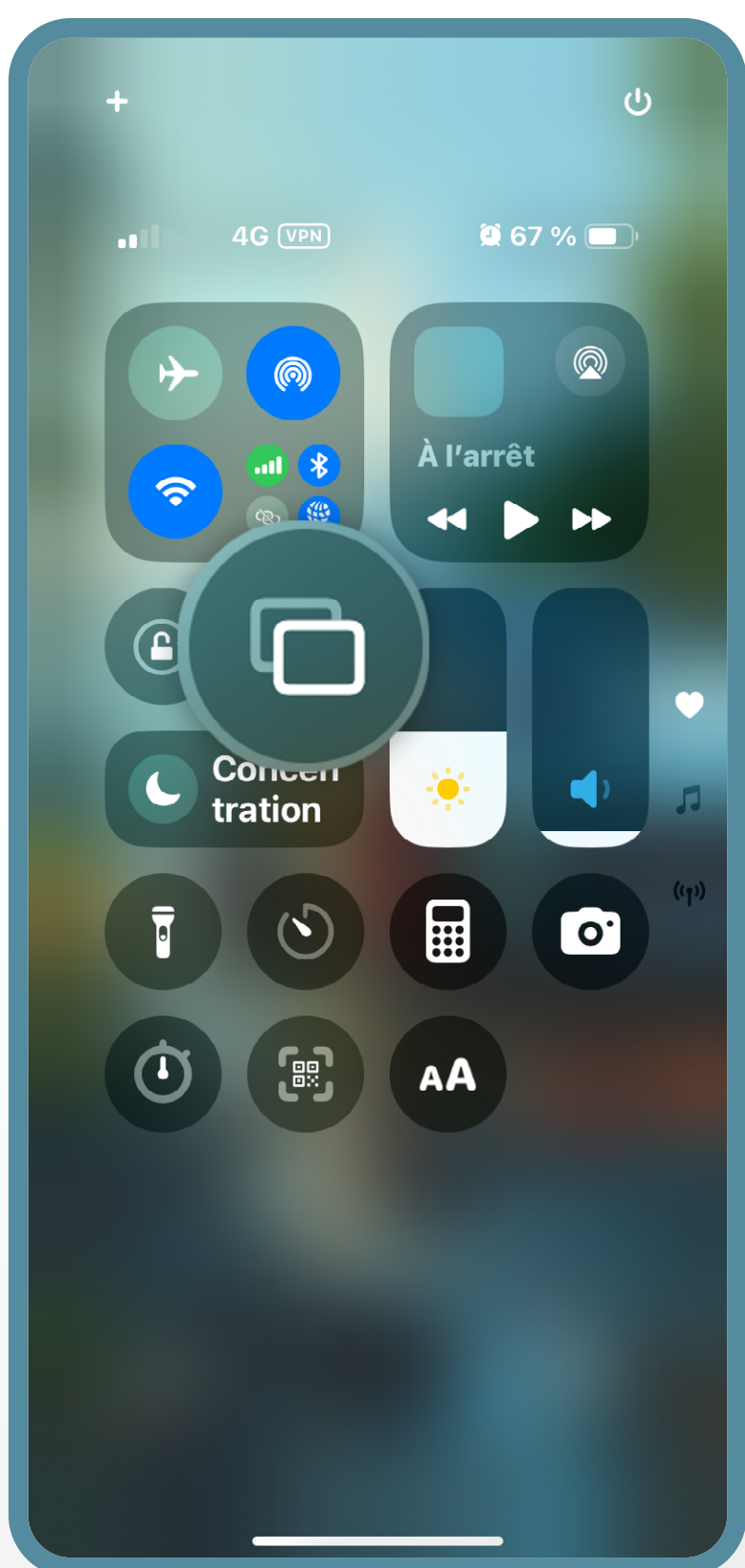
b- Druk op «**AUX**»

c- Selecteer **AUX** op de autoradio.

Schermprojectiemodi

• Apple Airplay®

- 1- Tik in de hoofdinterface op «**Draadloos**» (E)
- 2- Op uw smartphone:
 - Maak verbinding met wifi «**carplaywifi_XXXX**» (wachtwoord: **12345678**)
 - Ga naar «**Schermspiegeling**» op de iPhone
 - Selecteer «**auto**»
- 3- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt het scherm van uw telefoon op het apparaat geprojecteerd.



• Android™ spiegel

- 1- Druk op «**Draadloos**» (J)
- 2- Op uw smartphone:
 - Scan de **QR-CODE**
 - **Download** de **app**
 - Verbinding met **wifi** verbreken
 - Maak verbinding met **Bluetooth CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Open de **Mirroring-app** en krijg toegang tot de functies

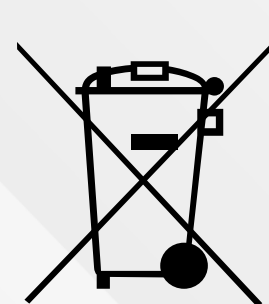
Let op: Als uw smartphone al is verbonden via **CarPlay** of **Android Auto**, koppel deze dan eerst los voordat u de functie voor schermspiegeling gebruikt.

Garantie:

Dit product valt onder de garantie vanaf de aankoopdatum, mits het product correct wordt gebruikt zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Alleen materiaal- of fabricagefouten vallen onder de fabrieksgarantie. Slijtageonderdelen vallen niet onder deze garantie. Om aanspraak te maken op garantie dient u contact op te nemen met uw verkoper en uw kassabon of aankoopfactuur te overleggen.

Milieubescherming:

Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!



Dit elektrische apparaat mag NIET bij het huisvuil worden gooid.

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de implementatie daarvan in nationaal recht, moet u deze apparaten gescheiden inzamelen en op een milieuvriendelijke manier afvoeren via speciale recyclingpunten. Informeer u over de lokale structuren voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd.

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT:

Wij, **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, Frankrijk, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product:

- Benaming: **Touchscreen Compatibel met CarPlay® & Android Auto™**
- Model: **Q6S**
- Interne referentie : **255800**
- Lot : **24CS071216**

Interne referentie: 251170

Waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

- **EUROPESE RICHTLIJN ROOD – 2014/53/EU**
 EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 EN 62479:2010 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
 EN 50663: 2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Het heeft het certificaat **Nr. ZHT-240906017C**

(testrapport nr. ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) uitgegeven door het laboratorium in **Guangdong Zhonghan Testen Technologie Co., Ltd.**

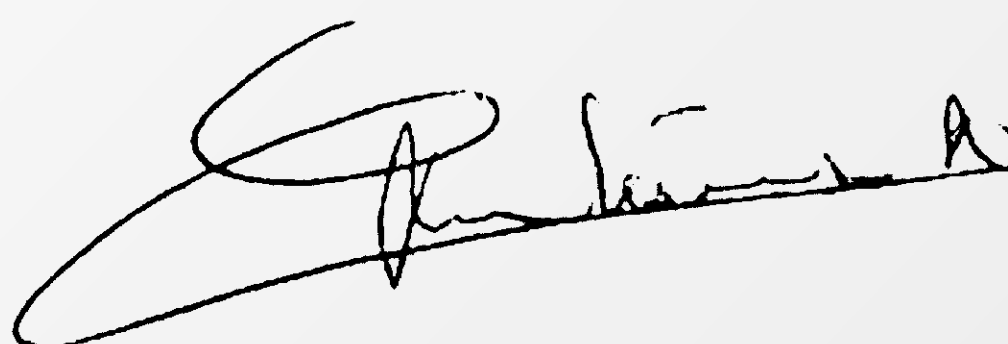
- **EUROPESE RoHS-RICHTLIJN – 2011/65/EU + 2015/863/EU**
 IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-7-2: 2017
 IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-6: 2015
 IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017 IEC 62321-8: 2017
 IEC 62321-7-1: 2015

Het heeft het certificaat **Nr. ZHT-240906019C**

(testrapport nr. ZHT-240906019R) uitgegeven door het laboratorium in **Guangdong Zhonghan Testen Technologie Co., Ltd.**

Mits het volgens de instructies wordt gebruikt.

Gedaan te Roncq, 10 mei 2025.



Nicolas TRENTESAUX

Permanente vertegenwoordiger
van de president

Gemaakt in China

GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054

59435 RONCQ Cedex - France

Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94

commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €

RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152



GÖKana

Elegantie binnen handbereik



Gebruiksaanwijzing - NL

Welkom in de wereld van **GÖKana**, het merk voor luxe telefoonaccessoires dat de kunst van het verbonden zijn opnieuw definieert.

Met nauwgezette aandacht voor detail is elk **GÖKana**-product ontworpen om verfijning, functionaliteit en functionaliteit te combineren uitzonderlijke kwaliteit.

Als je op zoek bent naar echt luxe telefoonaccessoires, dan zit je bij **GÖKana** goed.

Ontdek onze collectie en laat je telefoon elegant stralen.



TOUCHSCREEN

KOMPATIBEL MIT CARPLAY®
UND ANDROID AUTO™

GÖ
K
n

Ref. 255800



Gebrauchsanweisung - DE



Hoch- und Querformat



Es besteht keinerlei Partnerschaft oder kommerzielle Verbindung zwischen den Herstellern und Händlern dieses Produkts und den Eigentümern der Marken CarPlay® und Android Auto™.

- CarPlay® ist für die Verwendung mit Apple®-Geräten konzipiert.
- Die Wortmarke und das Logo von CarPlay® sind eingetragene Marken von Apple Inc.
- Android Auto™ ist für die Verwendung mit Android-Smartphones™ konzipiert.
- Die Wortmarke und das Logo von Android Auto™ sind eingetragene Marken von Android™ von Google LLC.
- Die Wortmarke und das Logo Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc.

Die genannten Marken sind eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und in keiner Weise Eigentum des Herstellers oder Vertreibers dieses Produkts.



Compatible

CARPLAY®

ANDROID
AUTO™

Technische Eigenschaften:



Modell	Q6S
Zigarettenanzündereingang	12-24V
Zigarettenanzünderausgang	5V/2A (MAX 3A)
Bildschirmauflösung	720 x 1280 PX
Bildschirmgröße	8"
Kompatibel	CarPlay® und Android™
Ausrichtung	Hochformat oder Querformat

Funkeigenschaften:

Art der Kommunikation	Frequenzband	Maximale Sendeleistung (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Sicherheitshinweise:

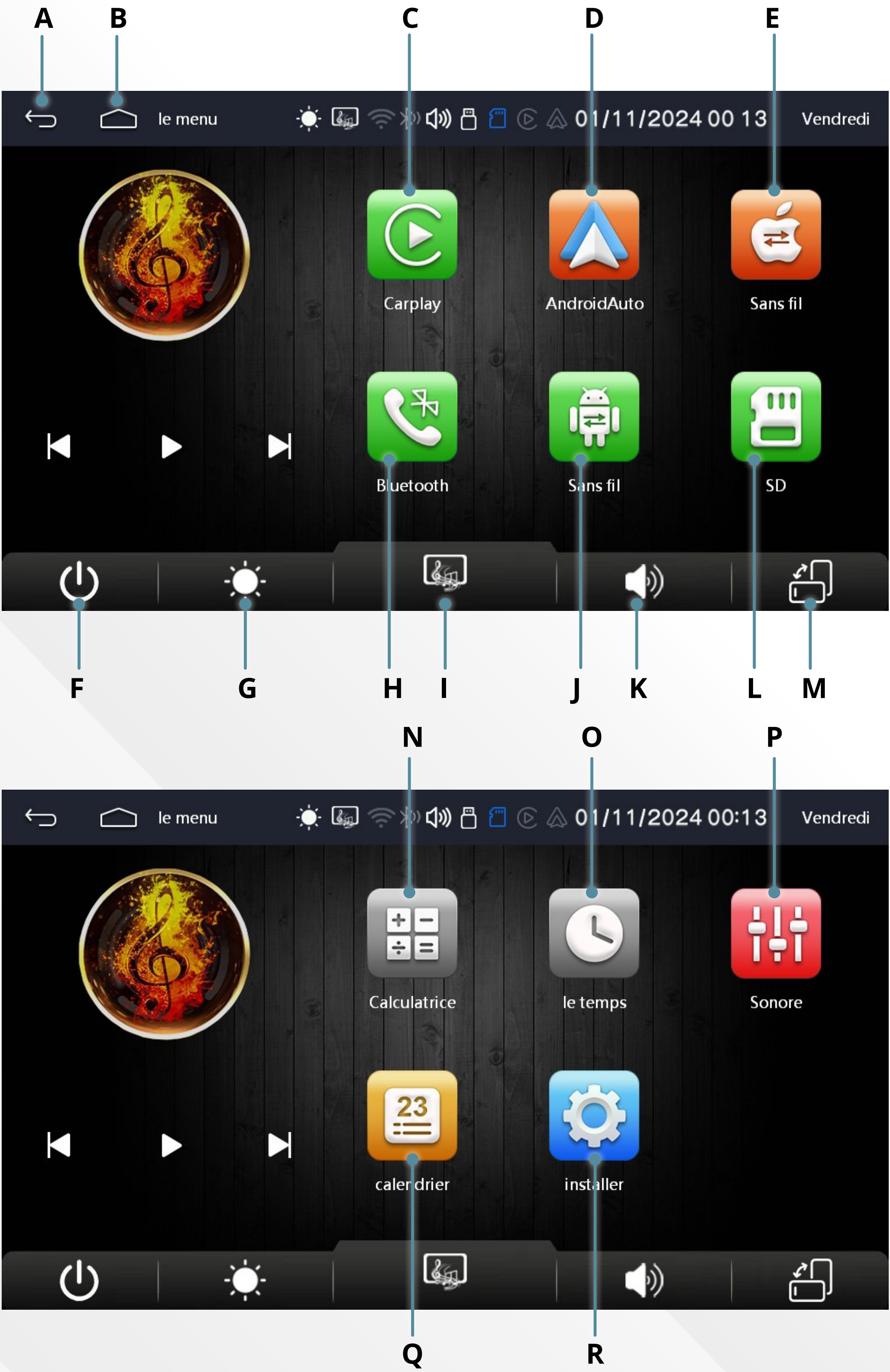
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Richtlinien. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Verwendung auf. Geben Sie dieses Produkt nicht an Personen weiter, die mit seiner Anwendung nicht vertraut sind und diese Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben.

- Nehmen Sie alle Einstellungen bei stehendem Fahrzeug vor.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einer Stelle, die die Sicht des Fahrers oder den Zugriff auf die Fahrzeugsteuerung behindert.
- Die Verwendung des Geräts während der Fahrt ist verboten.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Produkt für den privaten und nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Schützen Sie Gerät und Kabel vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aussetzen.
- Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen oder es heftigen Stößen auszusetzen.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Präsentation Der Schnittstelle:



- A** - Zurück
- B** - Kehren Sie zur Hauptschnittstelle zurück
- C** - CarPlay®
- D** - Android Auto™
- E** - Apple Airplay
- F** - Gerät in den Ruhezustand versetzen
- G** - Helligkeit
- H** - Bluetooth-Anruf
- I** - Audioausgang

- J** - Android Mirror
- K** - Lautstärkeregelung
- L** - SD-Kartenleser
- M** - Hochformat/Querformat
- N** - Kalkulator
- O** - Datum/Uhrzeit
- P** - Audiomodus
- Q** - Kalender
- R** - Geräteeinstellungen

Installation Und Verwendung Des Geräts:

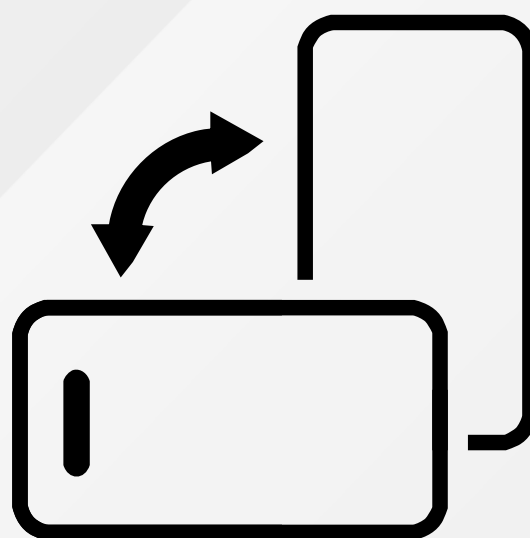
- 1 • **Platzieren Sie** den Verschluss an der gewünschten Stelle
- 2 • Schließen Sie das **Stromkabel (5)** an die Zigarettenanzünderbuchse Ihres Fahrzeugs an
- 3 • Das Gerät schaltet sich **automatisch ein**.

Carplay® & Android Auto™-Verbindung:

- 1 • Drücken Sie «**Apple Carplay**» oder «**Android Auto**»
- 2 • Auf Ihrem Smartphone:
 - Aktivieren Sie **Bluetooth** und **WLAN**
 - Mit **Bluetooth-Gerät** «**CAR-XTD-BT_XXXX**» verbinden.
Passwort: **0000**
 - Die **WLAN**-Verbindung wird automatisch hergestellt (dies kann einige Minuten dauern).
- 3 • **Carplay**- und **Android Auto**-Anwendungen
Stellen Sie unter **Android** sicher, dass die **Android Auto-App** installiert ist.

Bildschirmausrichtung Ändern:

Drücken Sie auf der Hauptschnittstelle auf das **Logo (M)** unten:



Audio-Anschluss:

Öffnen Sie das **Audioausgabemenü «I»** auf und wählen Sie eine der folgenden Optionen:



1 - Megaphon (eingebauter Lautsprecher)

2 - Bluetooth-Verbindung

3 - FM-Sender

4 - ZU

1 - Eingebauter Lautsprecher:

Drücken Sie **«Warnungen»**. Der Ton wird über das Gerät abgespielt.

2 - Bluetooth-Verbindung®:

Wenn Ihr Auto mit **Bluetooth** ausgestattet ist:

a- Greifen Sie auf die **Bluetooth-Einstellungen** Ihres Autos zu und schalten Sie es ein.

b- Drücken Sie auf dem Gerät **«Carplay /Auto» (2)**

c- Verbinden Sie Ihr Telefon mit dem **Bluetooth** des Autos.

3 - FM-Sender

Der Ton wird über die Lautsprecher Ihres Autos per **UKW-Radio** wiedergegeben:

a- Drücken Sie **«FM»**

b- Wählen Sie die Frequenz aus, die Sie verwenden möchten.
Zur Optimierung der Tonqualität empfehlen wir die Wahl einer störungs- und **radiofreien Frequenz**.

c- Stellen Sie Ihr **Autoradio** so ein, dass die Frequenz mit der am Gerät ausgewählten übereinstimmt.

4 - AUX-Anschluss

Wenn Ihr Auto über einen **AUX-Eingang** verfügt:

a- Verbinden Sie das **Audiokabel** zwischen dem **Gerät (1)** und dem **AUX-Eingang** des Autos

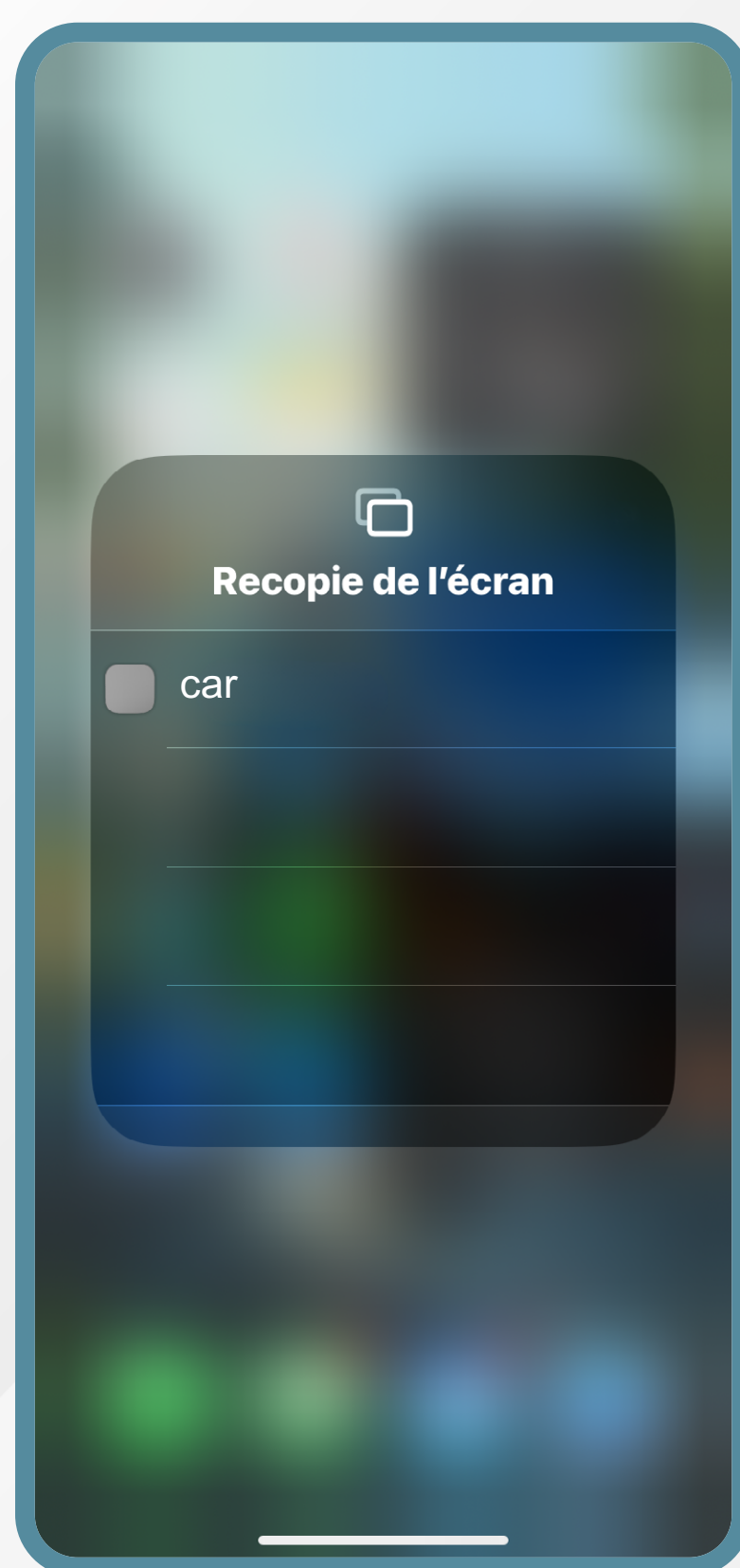
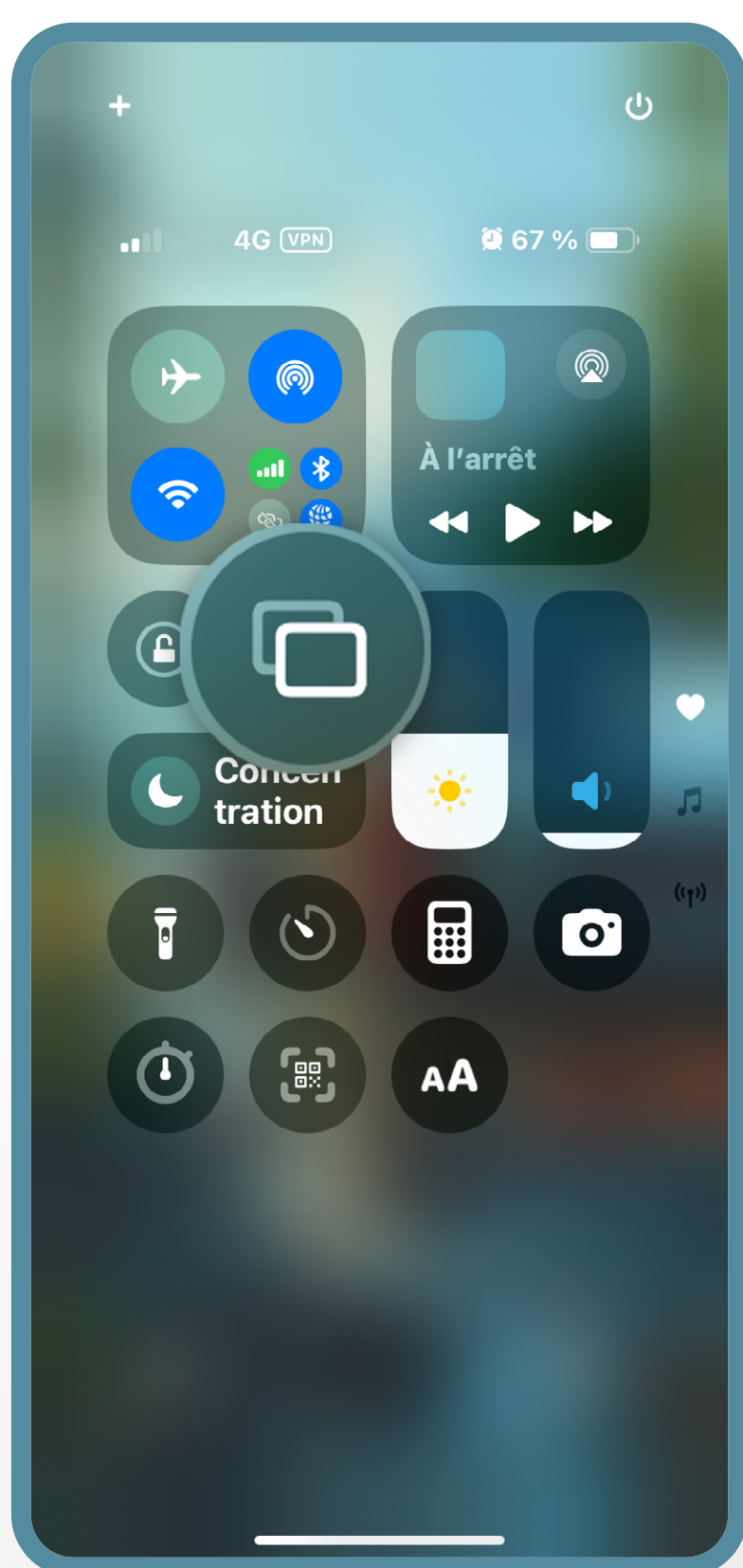
b- Drücken Sie **„AUX“**

c- Wählen Sie **AUX** am Autoradio.

Bildschirmprojektionsmodi:

• Apple Airplay®

- 1- Tippen Sie in der Hauptoberfläche auf «**Wireless**» (E).
- 2- Auf Ihrem Smartphone:
 - Verbinden Sie sich mit dem **WLAN** «**carplaywifi_XXXX**» (Passwort: **12345678**)
 - Gehen Sie auf dem iPhone zu «**Bildschirmspiegelung**»
 - Wählen Sie «**Auto**».
- 3- Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird der Bildschirm Ihres Telefons auf das Gerät projiziert.



• Android Mirror™

- 1- Drücken Sie «**Wireless**» (J)
- 2- Auf Ihrem Smartphone:
 - Scannen Sie den **QR-CODE**
 - Laden Sie die **App herunter**
 - **WLAN -Verbindung** trennen
 - Mit **Bluetooth** verbinden **CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Öffnen Sie die **Mirroring-App** und greifen Sie auf die **Funktionen zu**

Hinweis: Wenn Ihr Smartphone bereits über **CarPlay** oder **Android Auto** verbunden ist, trennen Sie es bitte zuerst, bevor Sie die Bildschirmspiegelungsfunktion verwenden.

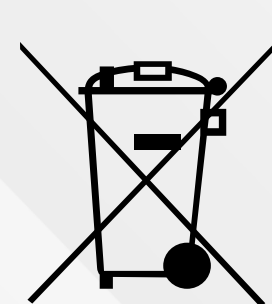
Garantie :

Für dieses Produkt gilt eine Garantie ab Kaufdatum, vorausgesetzt, dass es ordnungsgemäß und wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wird.

Die Herstellergarantie deckt nur Material- oder Herstellungsfehler ab. Verschleißteile sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbon oder Ihrer Kaufrechnung an Ihren Händler.

Umweltschutz:

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!



Dieses Elektrogerät darf NICHT im Hausmüll entsorgt werden.

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Sie diese Geräte getrennt sammeln und umweltgerecht über spezielle Recyclingstellen entsorgen.

Bitte informieren Sie sich über die lokalen Strukturen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind.

EU-Konformitätserklärung:

WIR, die Firma **GTI SODIFAC**, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, Frankreich, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

- Bezeichnung: **Touchscreen Kompatibel mit CarPlay® & Android Auto™**
- Modell: **Q6S**
- Interne Referenz: **255800**
- Lot : **24CS071216**

Auf die sich diese Erklärung bezieht, entspricht den folgenden Normen oder normativen Dokumenten:

- **EUROPÄISCHE RICHTLINIE RED – 2014/53/EU**
 - EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 - EN 62479:2010 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
 - EN 50663: 2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Es verfügt über das Zertifikat Nr **ZHT-240906017C**

(Testbericht Nr. ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3), ausgestellt vom **Guangdong-Labor Zhonghan Testen Technology Co., Ltd.**

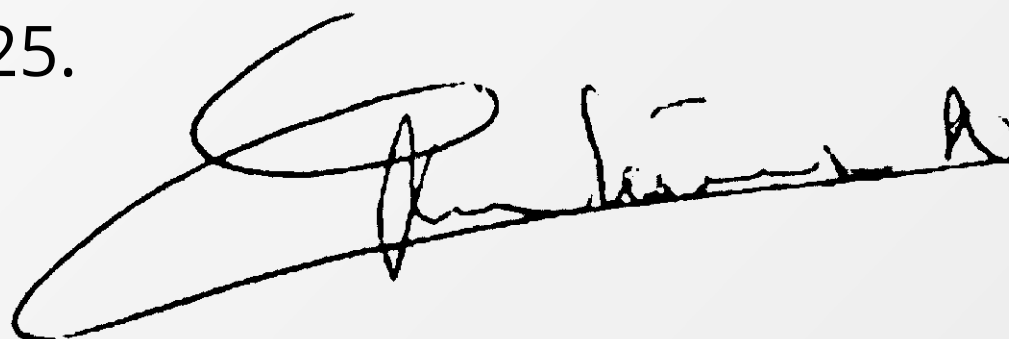
- **EUROPÄISCHE RoHS-RICHTLINIE – 2011/65/EU + 2015/863/EU**
 - IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-7-2: 2017
 - IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-6: 2015
 - IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017 IEC 62321-8: 2017
 - IEC 62321-7-1: 2015

Es verfügt über das Zertifikat Nr **ZHT-240906019C**

(Testbericht Nr. ZHT-240906019R), ausgestellt vom **Guangdong-Labor Zhonghan Testen Technology Co., Ltd.**

Vorausgesetzt, es wird gemäß den Anweisungen verwendet..

Geschehen zu Roncq am 10. Mai 2025.



Nicolas TRENTESAUX

Ständiger Vertreter des Präsidenten

In China hergestellt:

GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054

59435 RONCQ Cedex - France

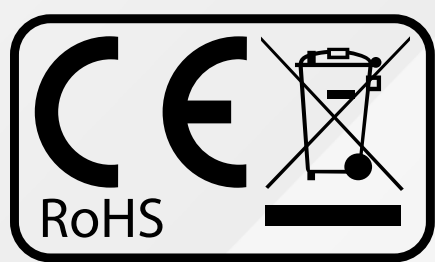
Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94

commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €

RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152



GÖKANA

Eleganz an Ihren Fingerspitzen.



Gebrauchsanweisung - DE

Willkommen in der Welt von **GÖKANA**, der luxuriösen Marke für Telefonzubehör, die die Kunst des Angeschlossenseins neu definiert.

Mit akribischer Liebe zum Detail wird jedes **GÖKANA**-Produkt entworfen, um Raffinesse, Funktionalität und außergewöhnliche Qualität zu vereinen.

Wenn Sie auf der Suche nach wirklich luxuriösem Telefonzubehör sind, ist **GÖKANA** für Sie da.

Entdecken Sie unsere Kollektion und lassen Sie Ihr Telefon mit Eleganz erstrahlen.



TOUCHSCREEN

COMPATIBLE CARPLAY® &
ANDROID AUTO™

GÖ
Kada



Instructions for use - EN

Ref. 255800



Portrait & landscape
orientation



There is no partnership of any kind, or commercial link, between the manufacturers and distributors of this product, and the owners of the CarPlay® & Android Auto™ brands.

- CarPlay® is designed to work with Apple devices.
- CarPlay® word mark and logo are registered trademarks of Apple Inc.
- Android Auto™ is designed to work with Android™ smartphones.
- The Android Auto™ word mark and logo are registered trademarks of Android™ of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

The trademarks mentioned are registered trademarks belonging to their respective owners and are in no way the property of the manufacturer or distributor of this product.



Compatible

CARPLAY®
&
ANDROID
AUTO™

Technical characteristics:



- 1 - USB-C port
- 2 - AV IN
- 3 - MicroSD reader
- 4 - AUX mm
- 5 - 12-24V power cable
- 6 - MagSafe® Air Vent Mount
- 7 - MagSafe Windshield Mount
- 8 - Multi-surface gel suction cup

Model	Q6S
Cigarette lighter input	12-24V
Cigarette lighter output	5V/2A (MAX 3A)
Screen resolution	720 x 1280 PX
Screen size	8"
Compatible	CarPlay® & Android Auto™
Orientation	Portrait or landscape

Radio characteristics:

Type of communication	Frequency band	Maximum transmit power (EIRP)
Bluetooth 5.4	2,4 GHz	6 dBm
Wi-Fi	5 GHz	18 dBm

Safety instructions:

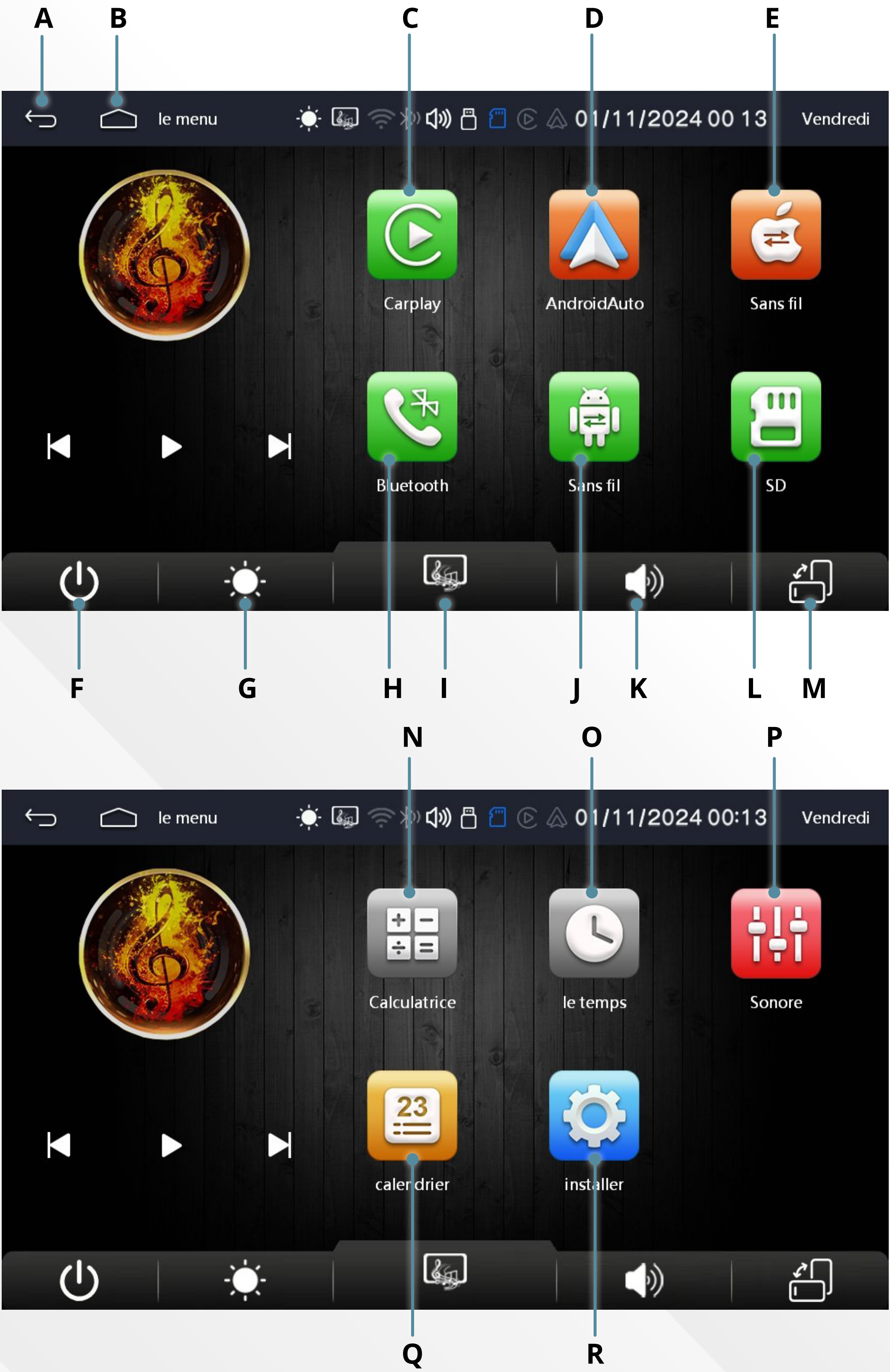
Read all safety instructions and guidelines. Keep this instruction leaflet for future use. Do not give this product to anyone who is not familiar with its use and has not read this leaflet.

- Make all adjustments while the vehicle is stationary.
- Do not install the device in a location that obstructs the driver’s visibility or access to vehicle controls.
- Use of the device while driving is prohibited.

General precautions:

- Product intended for private and non-commercial use.
- Respect the power limits indicated in the technical characteristics.
- Protect the device and cables from dirt, moisture and overheating.
- Do not expose to direct sunlight or heat sources.
- Avoid dropping the product or subjecting it to violent shocks.
- Do not disassemble or modify the device.
- Keep out of reach of children.
- Unplug the appliance when not in use.

Interface presentation:



- A** - Back

B - Return to the main interface

C - CarPlay®

D - Android Auto™

E - Apple Airplay

F - Put the device to sleep

G - Brightness

H - Bluetooth call

I - Audio output
- J** - Android Mirror

K - Volume adjustment

L - SD card reader

M - Portrait / landscape orientation

N - Calculator

O - Date / Time

P - Audio mode

Q - Calendar

R - Device Settings

Installation and use of the device:

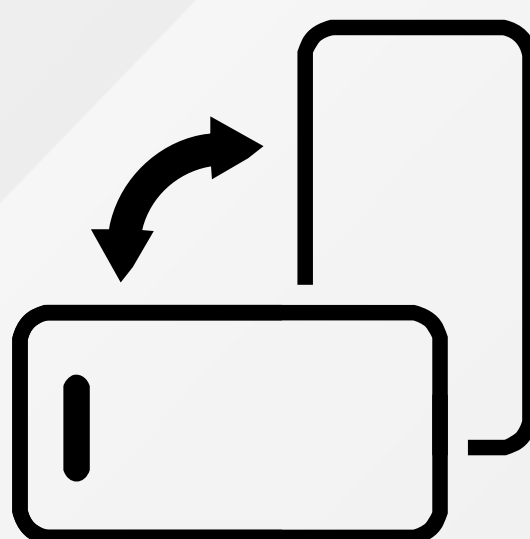
- 1 • **Place the fastener** in the desired location
- 2 • **Connect the power cable (5)** to the cigarette lighter socket of your vehicle
- 3 • The device turns on **automatically**.

CarPlay® & Android Auto™ connection:

- 1 • Press «**Apple Carplay**» or «**Android Auto**»
- 2 • On your smartphone:
 - Enable **Bluetooth®** and **Wi-Fi®**
 - Connect to **Bluetooth®** device «**CAR-XTD-BT_XXXX**» Password: **0000**
 - The **Wi-Fi®** connection is established automatically (this may take a few minutes).
- 3 • **Carplay®** and **Android Auto™** applications
On **Android™**, make sure the **Android Auto™ app** is installed.

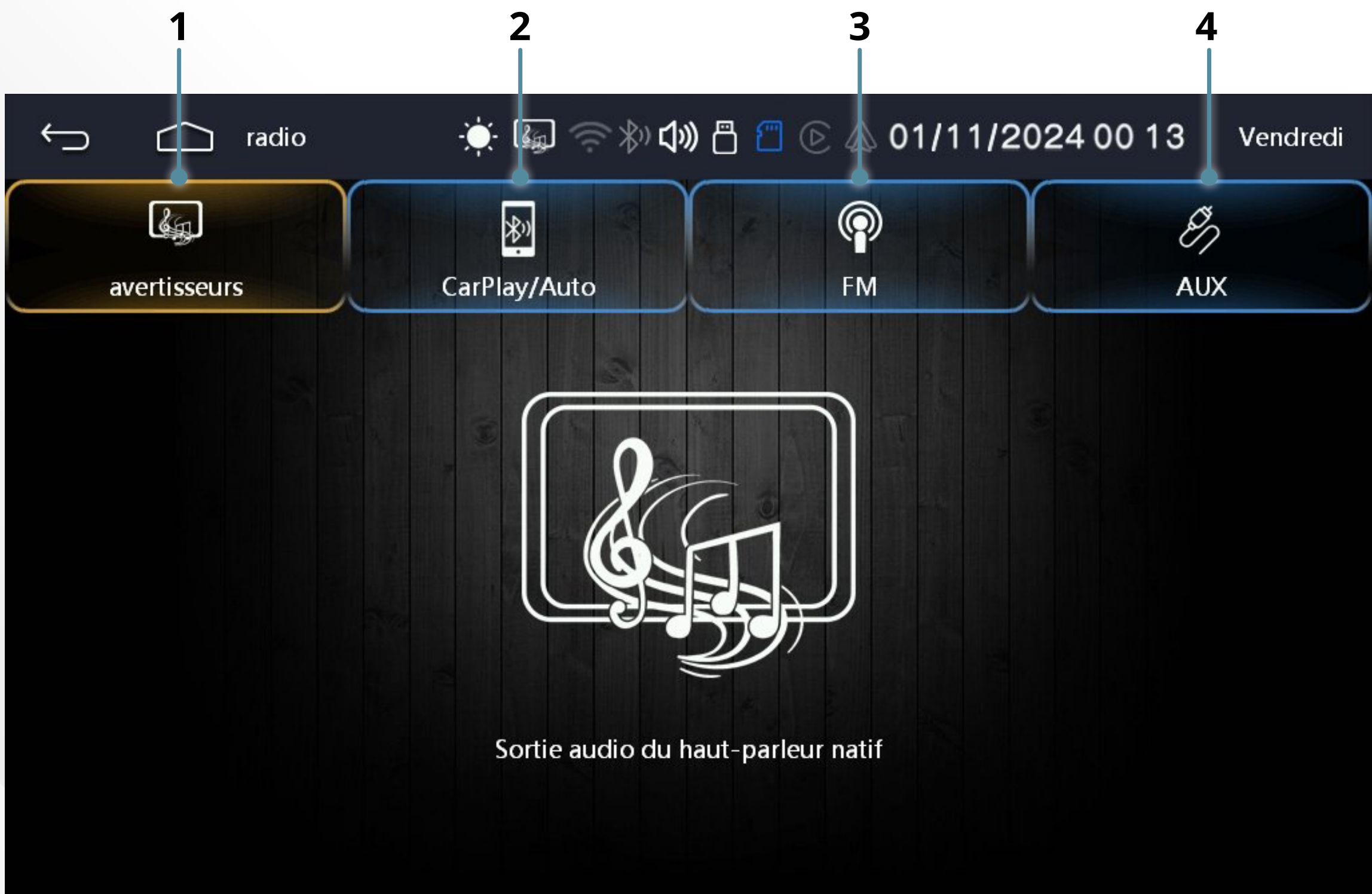
Change screen orientation:

On the main interface, press the **logo (M)** below:



Audio connection:

Access the **audio output menu** «I» and choose one of the following options:



- 1 - Megaphone (built-in speaker)
- 2 - Bluetooth connection
- 3 - FM transmitter
- 4 - TO

1 - Built-in speaker:

Press «**warnings**». The sound is played through the device.

2 - Bluetooth® connection:

If your car is equipped with **Bluetooth®**:

- a- Access your car's **Bluetooth®** settings and turn it on.
- b- On the device, press «**Carplay /Auto**» (2)
- c- Connect your phone to the car's **Bluetooth®**.

3 - FM transmitter:

The sound is played through your car speakers via **FM radio**:

- a- Press “**FM**”
- b- Select the frequency you wish to use.
To optimize sound quality, we recommend choosing a frequency free from interference and radio use.
- c- Tune your car radio to match its frequency to the one selected on the device.

4 - AUX connection:

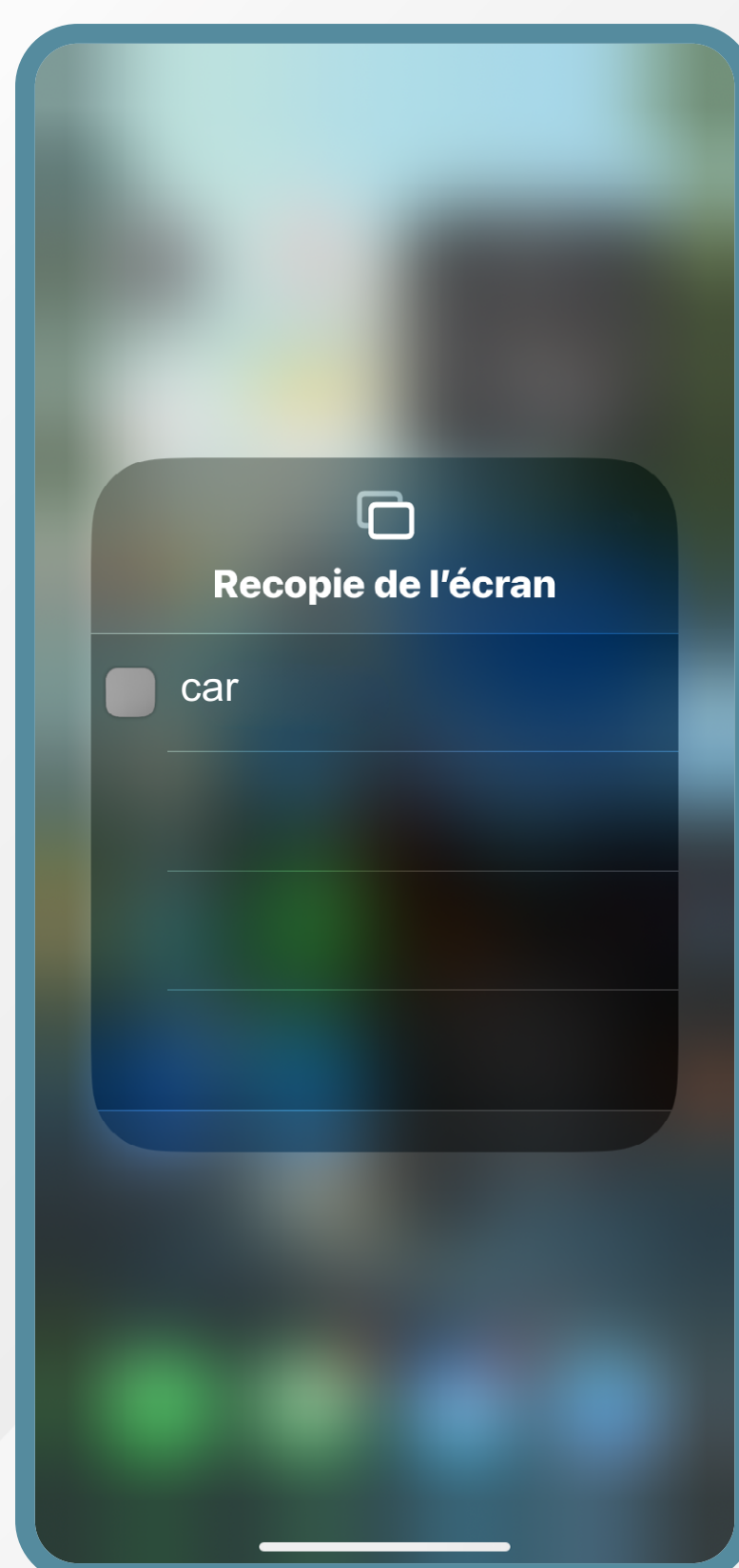
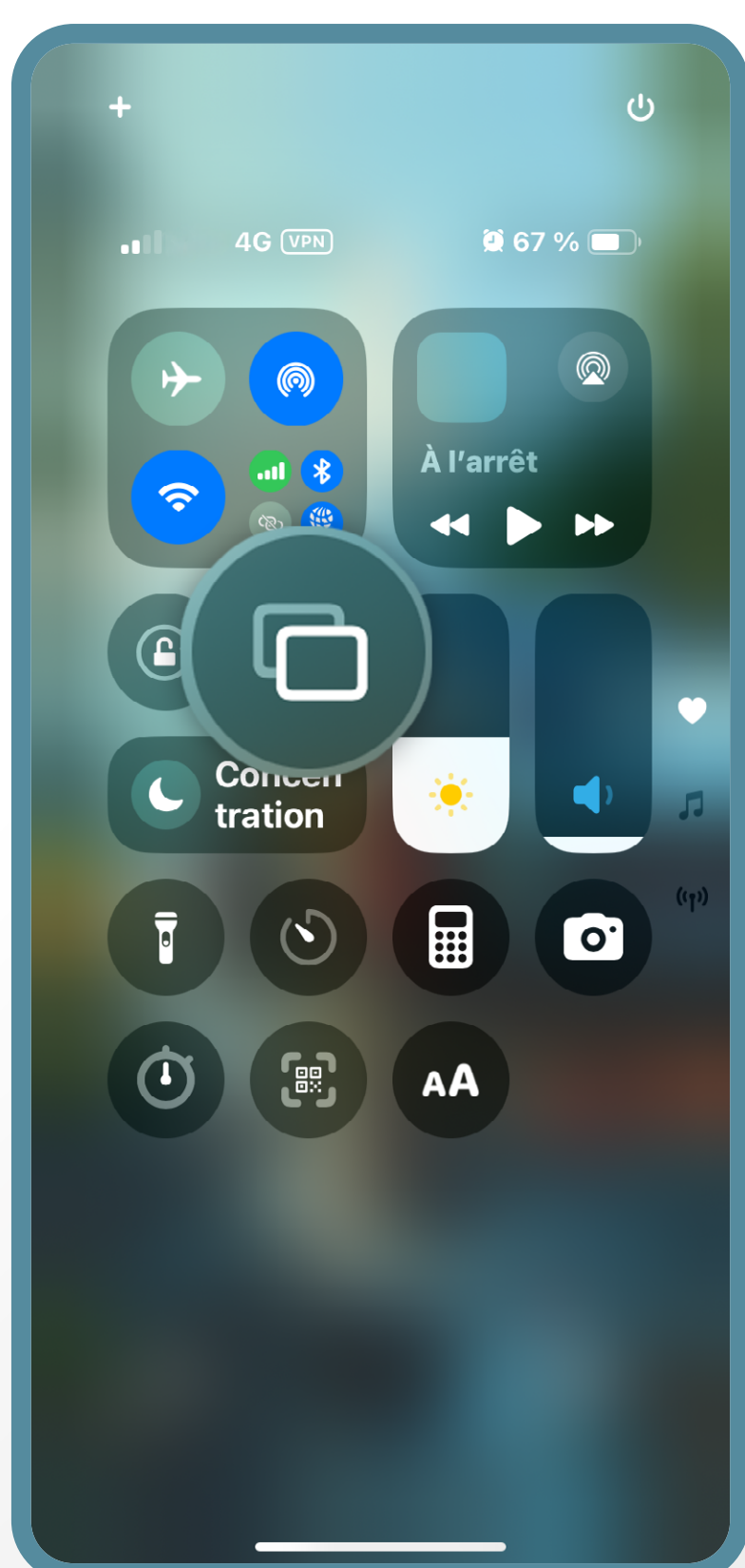
If your car has an **AUX input**:

- a- Connect the **audio cable** between the device (1) and the car's **AUX input**
- b- Press “**AUX**”
- c- Select **AUX** on the car radio.

Screen projection modes:

• Apple Airplay®

- 1- In the main interface, tap «**Wireless**» (E)
- 2- On your smartphone:
 - Connect to **Wifi** «**carplaywifi_XXXX**» (Password: **12345678**)
 - Go to «**Screen Mirroring**» on iPhone
 - Select «**car**»
- 3- Once connected, your phone's screen will be projected onto the device



• Android Mirror™

- 1- Press «**Wireless**» (J)
- 2- On your smartphone:
 - Scan the **QR CODE**
 - **Download** the app
 - Disconnect from **WiFi**®
 - Connect to **Bluetooth**® **CAR-XTD-BT_XXXX**
 - Open the **Mirroring app** and access the features

Note: If your smartphone is already connected via **CarPlay**® or **Android Auto**™, please disconnect it first before using the screen mirroring function.

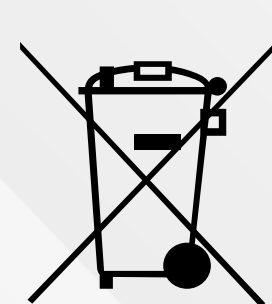
Guarantee:

This product is guaranteed from the date of purchase, subject to proper use as described in this user guide.

Only material or manufacturing defects are covered by the manufacturer's warranty. Wear parts are not covered by this warranty. To claim your warranty, you must contact your retailer with your receipt or purchase invoice.

Environmental protection:

Do not throw electrical appliances in your household trash!



This electrical appliance must NOT be disposed of in the household waste bin.

According to European Directive 2012/19/EU on end-of-life electrical and electronic appliances and its implementation in national law, you must collect these appliances separately and dispose of them in an environmentally friendly manner using special recycling points.

Please inform yourself about the local structures set up for the separate collection of electrical and electronic appliances marked with this symbol.

EC Declaration of conformity:

WE, GTI SODIFAC, 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 Roncq Cedex, France, declare under our sole responsibility that the product:

- Designation : **Touchscreen Compatible with CarPlay® & Android Auto™**
- Model : **Q6S**
- Internal reference: **255800**
- Lot: **24CS071216**

To which this declaration refers, complies with the following standards or normative documents:

- **EUROPEAN DIRECTIVE RED – 2014/53/EU**
 - EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020
 - EN 62479:2010
 - EN 50663: 2017

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

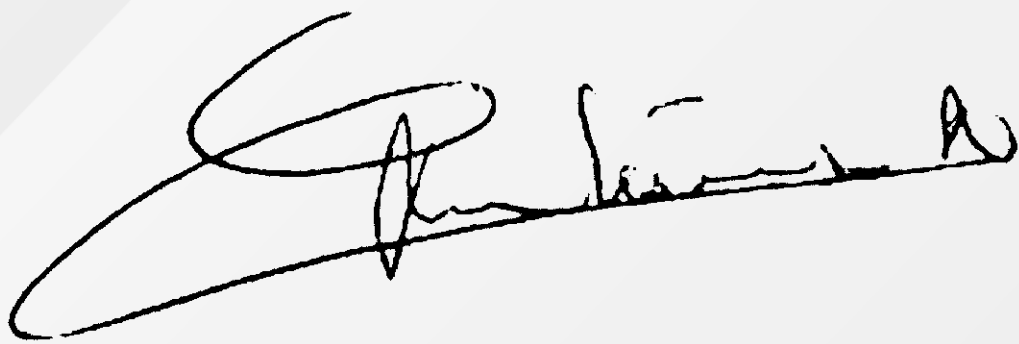
It has the certificate N° ZHT-240906017C (Test Report No. ZHT-240906018S, ZHT-240906017E, ZHT-240906017E-1, ZHT-240906017E-2, ZHT-240906017E-3) issued by the Guangdong laboratory Zhonghan Testing Technology Co., Ltd.

- **EUROPEAN RoHS DIRECTIVE – 2011/65/EU + 2015/863/EU**
 - IEC 62321-3-1: 2013
 - IEC 62321-5: 2013
 - IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017
 - IEC 62321-7-1: 2015

IEC 62321-7-2: 2017
IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-8: 2017

It has the certificate N° ZHT-240906019C (Test Report No. ZHT-240906019R) issued by the Guangdong laboratory Zhonghan Testing Technology Co., Ltd. Provided it is used in accordance with the instructions.

Done at Roncq, May 10, 2025.



Nicolas TRENTESAUX
Permanent Representative
of the President

Made in China.

GTI SODIFAC

47 Avenue de l'Europe - BP 80054
59435 RONCQ Cedex - France
Tél. : 03 20 45 37 00 - Fax : 03 20 83 06 94
commercial@gti-sodifac.com

S.A.S au capital de 2 250 0000 €
RCS Lille Métropole B347 631 152

TVA Intracommunautaire : FR 05 347 631 152



GÖKana

The elegance at your fingertips.



Instructions for use - EN

Welcome to the world of **GÖKana**, the brand of luxury phone accessories that redefines the art of being connected.

With meticulous attention to detail, each **GÖKana** product is designed to combine sophistication, functionality and exceptional quality.

If you're looking for truly luxurious phone accessories, **GÖKana** has you covered.

Discover our collection and let your phone shine elegantly.



Distribué par : **GTI SODIFAC**
47 Avenue de l'Europe - BP 80054 59435 RONCQ Cedex
Tél. : +33 (0)3 20 45 37 00 - commercial@gti-sodifac.com